КОСМОС ЕООД
Ул. "Граф Игнатиев" № 12, 1000 София, България
Тел.:(+359 2) 980 1278, e-mail: cosmos.bg@abv.bg
ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

Превод от румънски език
Превод от английски език

„ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП"
(LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE) S.R.L.

ГОДИШНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ ЗА ФИНАНСОВАТА ГОДИНА, ПРИКЛЮЧИЛА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2016 г.

съгласно Счетоводната нормативна уредба в областта на индивидуалните годишни финансови отчети и консолидираните индивидуални годишни финансови отчети, одобрени със Заповед № 1802/2014 на Министъра на държавните финанси (и последващите изменения и допълнения)

СЪДЪРЖАНИЕ

ОДИТОРСКИ ДОКЛАД

Годишни финансови отчети за годината, приключила на 31 декември 2016 г.:	
Счетоводен отчет (формуляр – 10)	3-7
Отчет за приходите и разходите (формуляр – 20)	8-10
Отчет за промените в собствения капитал	11
Отчет за паричните потоци	12
Обяснителни бележки към финансовите отчети	13-47
Доклад на Директора	1-13

„КПМГ" (KPMG)
„КПМГ Одит" (KPMG Audit) SRL
„Виктория Бизнес Парк"
DN1, Шосеуа Букурещи – Плоиекти № 69-71, сектор 1

п.к. 18-191
БУКУРЕЩ 013685
Румъния
Тел.: +40 (21) 201 22 22
+40 (372) 377 800
Факс: +40 (21) 201 22 11
+40 (372) 377 700
www.kpmg.ro

НЕЗАВИСИМ ОДИТОРСКИ ДОКЛАД
(свободен превод[1])

До акционерите на
дружество „ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП"
(LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE) S.R.L.

Становище

1. Извършихме одит на приложените финансови отчети на дружество „Лукойл Лубрикантс Ийст Юръп" (Lukoil Lubricants East Europe) S.R.L. (накратко „Дружеството"), които включват счетоводния баланс към 31 декември 2016 г., отчета за приходите, отчета за промените в собствения капитал и отчета за паричните потоци за приключилата година, както и обобщение на значимата **счетоводна нормативна уредба** и друга разяснителна информация, представяща следното:

   - Нетни активи/Общ собствен капитал: -10.008.690 леи
   - Нетна печалба за годината: 120.050 леи

2. По наше мнение, приложените финансови отчети дават вярна и точна представа за финансовото състояние на Дружеството към 31 декември 2016 г. и неговите финансови резултати и паричните потоци за годината, приключила тогава съгласно Заповед № 1802/2014 на Министъра на държавните финанси за одобрението на Счетоводната нормативна уредба в областта на индивидуалните годишни финансови отчети и консолидираните годишни финансови отчети с последващите изменения (накратко „Заповед № 1802/2014").

Основание за становището

3. Ние извършихме нашия одит в съответствие с Международните одиторски стандарти (накратко „МОС"). Нашите отговорности по тези стандарти са описани по-нататък в раздела „Отговорности на одиторите за извършване на одит на финансови отчети" в нашия доклад. Ние сме независими от Дружеството съгласно етичните изисквания, които съответстват на нашия одит на финансовите отчети в Румъния и сме покрили останалите етични принципи в съответствие с тези

---

[1]ОБЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА НА ПРЕВОДАЧА: Гореспоменатият превод на одиторския доклад е свободен превод от румънски език и представлява официалния и обвързващ текст.

изисквания. Вярваме, че одитните доказателства, които сме получили са достатъчно и подходящо основание за нашето одиторско становище.

Други данни – Доклад на управителите

4. Другите данни включват Доклада на управителите. Управителите отговарят за подготовката и представянето на Доклада на управителите в съответствие със Заповед № 1802/2014, алинеи 489-492 от Счетоводната нормативна уредба в областта на индивидуалните годишни сметки и консолидираните годишни финансови отчети, както и за вътрешния контрол, необходим според Управителите за изготвяне и представяне на Доклада на управителите без съществени неточности, независимо дали поради измама или грешка.

Доклада на управителите, който е представен на страници от X до X не е част от финансовите отчети. Нашето становище върху финансовите отчети не покрива Доклада на управителите.

Във връзка с нашия одит на финансовите отчети към и за годината, приключила на 31 декември 2016 г., наше задължение е да прочетем Доклада на управителите и в процеса на четене да преценим дали са налице съществени неточности между Доклада на управителите и финансовите отчети, дали Доклада на управителите включва във всички съществени аспекти, изискваната информация съгласно Заповед № 1802/2014 и дали според нашето познание и разбиране за предприятието и неговата обкръжаваща среда, придобити при извършване на одита на финансовите отчети, информацията, включена в Доклада на управителите не се разминава съществено. От нас се изисква да докладваме тези проблеми. На базата на извършената работа, ние оповестяваме следното:

а) в Доклада на управителите не установихме информация, която не е в съответствие, във всички съществени аспекти, с данните, представени в приложените финансови отчети;

б) Доклада на управителите, посочен по-горе включва, във всички съществени аспекти, изискваната информация съгласно Заповед № 1802/2014, алинеи 489-492 от Счетоводната нормативна уредба в областта на Индивидуалните годишни финансови отчети и консолидираните годишни финансови отчети.

Освен това, според нашето познание и разбиране за предприятието и неговата обкръжаваща среда, придобити при извършване на одита на финансовите отчети към и за годината, приключила на 31 декември 2016 г., не установихме наличие на информация, включена в Доклада на управителите, която да се разминава съществено.

Задължения на Ръководството и на лицата, отговорни за управление на финансовите отчети

6 Ръководството е задължено да подготви финансови отчети, които дават вярна и точна представа съгласно Заповед № 1802/2014 и счетоводната нормативна уредба, описани в бележките към финансовите отчети и за вътрешния контрол, необходим според Управителите за изготвяне на финансови отчети без съществени неточности, независимо дали поради измама или грешка.

7 При подготвяне на финансовите отчети, Ръководството трябва да прецени способността на Дружеството да продължи работа като действащо предприятие, разкривайки, в зависимост от случая, проблеми, свързани с действащото предприятие и използвайки счетоводството на база на действащо предприятие, освен ако Ръководството не възнамерява да ликвидира Дружеството, да преустанови дейност или при липса на друга реална алтернатива.

8 Тези, които са натоварени с управлението са задължени да съблюдават процеса на финансово отчитане на Дружеството.

Задължение на одиторите за Отида на финансовите отчети

9 Нашите цели са да сме достатъчно убедени, че финансовите отчети като цяло са без съществени неточности, независимо дали са породени от измама или грешка, както и да изготвим одиторски доклад, който включва нашето становище. Достатъчната увереност означава високо ниво на сигурност, но няма гаранция, че одитът, изпълнен в съответствие с Международните одиторски стандарти (МОС) винаги открива съществените неточности, ако има такива. Неточности могат да възникнат в резултат от измама или грешка и се считат за съществени, ако, самостоятелно или като цяло, те основателно могат да повлияят на икономическите решения на потребителите, взети на базата на тези финансови отчети.

10 Като част от всеки одит в съответствие с Международните одиторски стандарти (МОС), ние вещо преценяваме и проявяваме професионален скептицизъм за периода на одита. Освен това, ние:

- Определяме и оценяваме рисковете за съществена неточност във финансовите отчети, независимо дали са породени от измама или грешка, разработваме и изпълняваме процедури за одит, съответстващи на тези рискове и получаваме одитни доказателства, които са достатъчна и подходяща основа за нашето становище. Рискът да не открием съществена неточност в резултат на измама е по-голям от този в резултат на грешка, тъй като измамата може да включва тайно споразумение, фалшификация, умишлени пропуски, погрешно представяне или отмяна на вътрешния контрол.

- Придобиваме представа за вътрешния контрол, съответстващ на одита, с цел разработване на процедури за одит, които са уместни при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение в областта на ефективността на вътрешния контрол на Дружеството.

- Оценяваме смисъла на използваните счетоводни политики и целесъобразността на счетоводните прогнози и свързаните с тях оповестявания, направени от Ръководството.

- Обобщаваме дали използването от Ръководството на действащо предприятие като база на счетоводно отчитане е подходящо и въз основа на получените одитни доказателства, дали е налице съществена неточност, свързана със събития или условия, които могат да хвърлят сериозно съмнение върху способността на Дружеството да продължава работа като действащо предприятие. Ако стигнем до заключение, че е налице съществена неточност, трябва да обърнем внимание в нашия одиторски доклад на свързаните с това оповестявания във финансовите отчети, или ако такива оповестявания са неадекватни, да променим нашето становище. Нашите заключения се основават на одитните доказателства, придобити до датата на нашия одиторски доклад. Бъдещи събития или условия, обаче, могат да предизвикат прекратяване работата на Дружеството като действащо предприятие.

- Оценяваме цялостното представяне, структура и съдържание на финансовите отчети, включително оповестяванията, както и дали финансовите отчети показват извършените операции и събития така, че да бъде постигнато достоверно представяне.

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

11 Освен останалите въпроси, ние обсъждаме с лицата, натоварени с управлението планираният обхват и срокове на одита, както и съществените одитни констатации, включително всички сериозни недостатъци във вътрешния контрол, които сме установили при нашия одит.

12 Този независим одиторски доклад се представя единствено на дружеството-акционер, като юридическо лице. Нашата одитна дейност е извършена изключително с цел посочване на дружествата-акционери на проблемите, които следва да бъдат изложени в един одиторския доклад. В най-пълната допустима от закона степен, ние не поемаме и не носим отговорност към друга страна, различна от Дружеството и дружествата-акционери във връзка с доклада върху финансовите отчети или във връзка със становището, което сме формирали.

За справка, вижте подписаната оригинална версия на румънски език.

За и от името на „КПМГ одит" (KPMG Audit) S.R.L.:

Андрей Козачевичи Регистриран в Камарата на Финансовите одитори на Румъния под номер 3376/2010	„КПМГ одит" (KPMG Audit) S.R.L.: Дружество, регистрирано в Камарата на Финансовите одитори под номер 9/2001

Букурещ, 19 май 2017 г.

Предварителна версия на документа!



S1002_A1.0.0 /14.02.2017

Контролна сума: 6.600.250
Вид финансово състояние: БЛ
Година/семестър: Година 2016

Отбележете само ако е необходимо:

X Големи данъкоплатци, които подават баланса в Букурещ
Клон
GIE – групи от икономически интерес

Икономически агент: ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ

	Окръг	Сектор	Град			
	Прахова		Плоещ			
АДРЕС	Улица	Номер	Блок	Вход	Апартамент	Телефон
	Михай Браву	325				0213166848
Пореден № в Търговския регистър	J29 1451 2015		Единен идентификационен код:			1 97 3 77 72
Тип собственост:			35~Търговско дружество с ограничена отговорност			
Основна дейност (код и название клас по КИД):			4671 – Търговия на едро с твърди, течни и газообразни горива и подобни продукти.			

ГОДИШНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ
(икономически агенти, чиято финансова година съвпада с календарната година)

X Средни, големи предприятия и предприятия от обществено значение

Малки предприятия

Микро предприятия

X Предприятия от обществено значение

ГОДИШНИ ОТЧЕТИ

1. икономически агенти, избрали вид баланс, различен от календарната година, съгласно чл. 27 от Закона на счетоводството номер 82/1991г.

2. юридически лица, намиращи се в състояние на ликвидация, *съгласно закона*

3. дъщерни дружества, открити в Румъния от дружества, намиращи се в държави членки на Европейската Икономическа Общност

Годишни финансови отчети съставени към 31.12.2016 г. от предприятия от обществено значение и от икономическите агенти, посочени на точка 9, ал. (4) от Счетоводните регламенти, одобрени чрез Наредбата на Министъра на Публичните Финанси № **1.802/2014,** с последващите изменения и допълнения, чиято финансова година съвпада с календарната година.
F10 - БАЛАНС
F20 – ОТЧЕТ ЗА ПЕЧАЛБАТА И ЗАГУБАТА
F30 – ИНФОРМАТИВНИ ДАННИ
F40 – СЪСТОЯНИЕТО НА ДЪЛГОТРАЙНИТЕ АКТИВИ

Показатели:	Капитали - общо	**-10.008.690**
	Печалба / загуба	**120.050**

УПРАВИТЕЛ:
Име и фамилия

Драгу Феличиан

/ПОСТАВЕН ПОДПИС: Търговско дружество>ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/
/подпис – не се чете/

Подпис и печат
Подписът става видим след надлежно валидиране.

ЗАВЕРЕН ОБРАЗЕЦ

СЪСТАВИЛ:
Име и фамилия

ТМФ Румъния СРЛ
/поставен печат на ТМФ Румъния СРЛ/
/подпис – не се чете/
Длъжност

22: УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИАЦИЯТА НА ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ И НА ЕКСПЕРТ-СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ В РУМЪНИЯ /CECCAR/
Подпис
Регистрационен номер в професионалния регистър: 6712000
ОДИТОР:
Фамилно и собствено име на одиторска физическо лице / Наименование на одиторска фирма:
КПМГ ОДИТ СРЛ
Регистрационен номер в регистъра на Камарата на Финансовите Одитори в Румъния:

92001	Данъчен код: 12997279

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

БАЛАНС
към 31.12.2016 г.
/поставен печат на КПМГ> Подписано за идентифициране>29 май 2017/
- леи -

Код 10

Наименование на показателя	№ ред	САЛДО КЪМ:	
		01.01.2015 г.	31.12.2015 г.
А	Б	1	2
А. Дългосрочни активи			
I. Дългосрочни нематериални активи			
1. Разходи за учредяване (см.201-2801)	01		
2. Разходи за развитие (см.203-2803-2903)	02		
3. *Концесии*, патенти, *лицензи, търговски марки* и аналогични права и нематериални активи (см. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	89.391	13.972
4. Търговски фонд (см. 2071-2807)	04	488.106	489.878
5. Нематериални активи за проучване и оценка на минерални ресурси (см. 206-2806-2906)5.	05		
6. Аванси (см.4094)	06	360.949	360.949
ОБЩО: (ред 01 до 06)	07	938.446	864.799
II. Дългосрочни материални активи			
1. Терени и конструкции (см. 211+212-281-2812-2911-2912)	08	11.091.266	10.286.249
2. Технически инсталации и машини (см. 213+223-2813-2913)	09	10.711.179	7.880.278
3. Други инсталации, оборудване и обзавеждане (см. 214+224-2814 -2914)	10	163.082	117.121
4. Недвижими инвестиции (см. 215 - 2815 - 2915)	11		
5. Материални активи в ход на изпълнение (см. 231-2931)	12	7.073	
6. Недвижими инвестиции в ход на изпълнение (см. 235-2935)	13		
7. Нематериални активи за проучване и оценка на минерални ресурси (см. 216-2816-2916)	14		
8. Биологични производствени активи (см. 217+227-2817-2917)	15		
9. Аванси (см. 4093)	16		
ОБЩО: (ред 08 до 16)	17	21.972.600	18.283.648
III. Финансови активи			
1. Акции притежавани от дъщерни дружества (см. 261-2961)	18		
2. Заеми, отпуснати на предприятия от групата (см. 2671+2672-2964)	19		
3. Акции притежавани при свързани и при съвместно контролирани предприятия (см. 262+263 - 2962)	20		
4. Заеми предоставени на свързани и на съвместно контролирани предприятия (см. 2673+2674 -2965)	21		
5. Други финансови активи (см. 265 +266 - 2963)	22		
6. Други заеми (см. 2675*+2676*+2677+2678*+2679*-2966*-2968*)	23		
ОБЩО: (ред 18 до 23)	24		
Дългосрочни активи - ОБЩО (ред 07+17+24)	25	22.911.046	19.148.447
Б. Текущи активи			
I. Резерви			
1. Суровини и консумативи (см. 301 + 321 + 302 + 322 + 303 + 323 +/-308 + 351 + 358+ 381 + 328 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	26	12.710.796	8.218.460
2. Производство в ход на изпълнение (см. 331+332+341+/-348+393-3941- 3952)	27	200.463	125.660
3. Крайни продукти и стоки (см. 345 + 346 +/- 348* + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/-368 + 371 +327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3953 - 3954 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - 4428)	28	17.486.119	11.861.867

СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

4. Аванси (см. 4091)	29	41.583	601
ОБЩО: (ред 26 до 29)	30	30.438.961	20.206.588
II. ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ (Сумите, които следва да бъдат получени за период, по-голям от една година, трябва да бъдат представени поотделно за всеки елемент)			
1. Търговски дългосрочни вземания 1) (см. 2675*+2676*+2678*+2679*-2966*- -2968*+4092+411+413+418-491)	31	9.228.119	8.775.950
2. Вземания от свързвани предприятия /лица (см. 451**- 495*)	32		
3. Вземания от свързани и от съвместно контролирани предприятия (см. 453-495*)	33		
4. Други вземания (см. 425+4282+431**+437**+4382+441**+4424+4428**+ +444**+445+446**+447**+4482+4582+461+473**-496+5187)	34	3.180.663	1.743.213
5. Записан и невнесен капитал (см. 456 - 495*)	35		
ОБЩО (ред 31 до 35)	36	12.408.782	10.519.163
III. Краткосрочни инвестиции			
1. Ценни книжа, притежавани при свързвани предприятия /лица (см. 501-591)	37		
2. Други краткосрочни инвестиции (см. 505+506+508-595-596-598+5113+ +5114)	38		
ОБЩО (ред 37 до 38)	39		
IV. Каса и банкови сметки (см. 508+5112+512+531+532+541+542)	40	3.527.895	6.562.123
Текущи активи - ОБЩО: (ред 30+36+39+40)	41	46.375.638	37.287.874
В. Авансови разходи (см. 471 (ред 43+44)	42	19.163	422.579
Дължими суми, които трябва да бъдат изплатени за период до една година (от см.471*)	43	19.163	422.579
Дължими суми, които трябва да бъдат изплатени за период над една година (от см.471*)	44		
Г. Дължими суми, които трябва да бъдат изплатени за период до една година			
1. Заеми от емисии ценни книжа, като заемът от емисия конвертируеми облигации следва да се представи отделно (см. 161+1681-169)	45		
2. Суми, дължими към кредитни институции (см. 1621+1622+1624+ +1625+1627+1682+5191+5192+5198)	46		
3. Аванси, получени за сметка на поръчки (см. 419)	47	107.462	37.672
4. Търговски задължения – доставчици (см. 401+404+408)	48	53.610.592	8.366.435
5. Средства за плащане в МТ (търговски ефекти) за плащане (см. 403+405)	49		
6. Суми, дължими на свързвани предприятия /лица (см. 1661+1685+2691+ +451***)	50	17.363	57.501.160
7. Суми, дължими на свързани и на съвместно контролирани предприятия (см. 1663+1686+2692+ 453***)	51		
8. Други задължения, включително данъчни задължения и други задължения за плащане на социални осигуровки (см. 1623+1626+167+1687+2693+421+ +423+424+426+427+4281+431*** +437*** +4381+441*** +4423+4428*** + +444*** +446*** +447*** +4481+455+456*** +457+4581+462+473*** +509+ +5186+5193+5194+5195+5196+5197)	52	673.772	782.923
ОБЩО: (ред 45 до 52)	53	54.409.189	66.688.190
Д. Нетни оборотни активи, съответно нетни текущи задължения (ред *41 +43-53-70-73-76*)	54	-8.014.388	-28.977.737
Е. Общо активи минус текущи задължения (ред 25+44+54)	55	14.896.658	-9.829.290

Ж. Дължими суми, които трябва да бъдат изплатени за период над една година			
1. Заеми от емисия ценни книжа, като заемът от емисия конвертируеми облигации следва да се представи отделно (см. 161+1681-169)	56		
2. Суми, дължими на кредитни институции (см. 1621+1622+1624+1625+ 1627+1682+5191+5192+5198)	57		
3. Аванси, получени за сметка на поръчки (см.419)	58		
4. Търговски задължения – доставчици (см.401+404+408)	59		
5. Търговски ефекти за плащане (см.403+405)	60		

КОСМОС София БЪЛГАРИЯ

6. Суми, дължими на присъединени предприятия/лица (см. 1661+1685+2691+ +451***)	61	24.886.200	
7. Суми, дължими на свързани и на съвместно контролирани предприятия (см. 1663+1686+2692+453***)	62		
8. Други задължения, включително данъчни задължения и други задължения за плащане на социални осигуровки (см.1623+1626+167+1687+2693+421+ +423+424+426+427+4281+431*** +437*** +4381+441*** +4423+4428*** + +444*** + 446*** + 447*** + 4481+455+456*** +4581+462+473*** +509+ +5186+5193+5194+5195+5196+5197)	63		
ОБЩО (ред 56 до 63)	64	24.886.200	
3. Провизии			
1. Провизии за пенсии и други подобни придобивки за служителите (см. 1515+1517)	65		
2. Провизии за данъци (см. 1516)	66		
3. Други провизии (см. 1511+1512+1513+1514+1518)	67	139.200	179.400
ОБЩО (ред 65 до 67)	68	139.200	179.400
I. АВАНСОВИ ПРИХОДИ			
1.Подпомагания за инвестиции (см. 475) (ред. 70+71)	69		
Суми за преизчисляване за период до една година (см. 475*)	70		
Суми за преизчисляване за период над една година (см. 475*)	71		
2. Авансово регистрирани приходи (см.472) - (ред 73+74)	72		
Суми за преизчисляване за период до една година (см. 472*)	73		
Суми за преизчисляване за период над една година (см. 472*)	74		
3. Авансови приходи за активи, получени чрез трансфер от клиент (см. 478) - (ред 76+77)	75		
Суми за преизчисляване за период до една година (см. 478*)	76		
Суми за преизчисляване за период над една година (см. 478*)	77		
Отрицателен търговски фонд (см. 2075)	78		
ОБЩО (ред 69+ 72+ 75+ 78)	79		
Й. Капитал и резерви			
I.Капитал			
1. Записан и внесен капитал (см. 1012)	80	6.600.250	6.600.250
2. Записан и невнесен капитал (см. 1011)	81		
3. Капитал за поддръжка (см. 1015)	82		
4. Държавен фонд за изследване и развитие (см. 1018)	83		
5. Други елементи на собствени капитали (1031)	84		
ОБЩО (ред 80 до 84)	85	6.600.250	6.600.250
II. Капиталови премии (см. 104)	86		
III. Резерви от преизчисляване (см. 105)	87		
IV. Резерви/ запаси			
1. Законови резерви (см. 1061)	88	1.320.050	1.320.050
2. Резерви по устав или по договор (см.1063)	89		
3. Други резерви (см. 1068))	90		
ОБЩО (ред 88 до 90)	91	1.320.050	1.320.050
Собствени акции (см. 109)	92		
Печалби свързани с инструментите за собствени капитали (см. 141)	93		

КОСМО
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ
ЕООД

Загуби свързани с инструментите за собствени капитали (см. 149)	94		

V. Отчетена печалба или загуба (А) Салдо В (см. 117)	95	0	0
Салдо Г (см. 117)	96	10.157.447	18.049.040
VI. Печалба или загуба от финансовата година			
Салдо В (см. 121)	97	*0*	120.050
Салдо Г (см. 121)	98	7.891.595	*0*
Разпределяне на печалбата (см.129)	99		
Общо собствени капитали (ред 85+86+87+91-92+93-94+95-96+97-98-99)	100	-10.128.742	-10.008.690
Общинска собственост (см. 1016)	101		
Частна собственост (см. 1017)	102		
КАПИТАЛИ I ОБЩО (ред.100+101+102) (ред.25+41+42-53-64-68-79)	103	-10.128.742	-10.008.690

Контролна сума F10: 656266550/2940964164

*) Сметки, подлежащи на разпределяне според естеството на съответните елементи.

**) Дебитни салда по съответните сметки.

***) Кредитни салда по съответните сметки.

1) Сумите, записани на този ред (ред 31)и взети от отчетите 2675 до 2679 представляват дължимите суми по лизингови договори и по други текущи договори, както и други фиксирани дължими суми с падеж в рамките на период по-малък от 12 месеца.
2) Попълва се от икономическите агенти, за които се прилагат разпоредбите от Наредбата на министъра на финансите и на министъра, отговарящ за бюджета №. 668 / 2014 г. за одобряване на Уточненията за съставяне и актуализиране на централизирания опис на недвижимо имущество, притежавано от държавата, и на реалните права, подлежащи на инвентаризация, с последващите изменения и допълнения..

УПАВИТЕЛ:

Драгу Феличиан

/Подпис – не се чете/

СЪСТАВИЛ:

Име и фамилия

ТМФ Румъния СРЛ

/Поставен кръгъл печат: ТМФ>Букурещ>Румъния/

Подпис

Печат на дружеството
/поставен кръгъл печат:
Търговско
дружество>ЛУКОЙЛ
ЛУБРИКАНТС
ИЙСТ ЮРЪП
СРЛ>Букурещ>Румъния/

22: УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИАЦИЯТА НА ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ И НА ЕКСПЕРТ-СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ В РУМЪНИЯ

Подпис /не се чете/	

Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

ЗАВЕРЕН ОБРАЗЕЦ

КОСМО СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

ОТЧЕТ ПЕЧАЛБА И ЗАГУБА
към 31.12.2016 г.

/Поставен кръгъл печат: КПМГ>Подписано за идентифициране>29 май 2017 г./

Код 20
- леи -

Наименование на показателите	№ ред	Финансова година	
		2015	2016
А	Б	1	2
1. Нетна текуща печалба (ред 02+03-04+05+06)	01	88.919.495	87.574.813
Продадена продукция (см. 701+702+703+704+705+706+708)	02	58.293.816	48.799.244
Приходи от продажба на стоки (см. 707)	03	31.226.728	39.541.921
Предоставени търговски отстъпки (см. 709)	04	601.049	766.352
Приходи от лихви на фирми, зачеркнати от Общия регистър и които имат все още текущи договори за лизинг (см. 766*)	05		
Приходи от подпомагания на дейност към нетната текуща печалба (см. 7411)	06		
2. Приходи от стойността на продуктите в ход на производство (см. 711+712)			
Салдо В	07	2.879.531	0
Салдо Г	08	0	2.705.591
3. Продукция, реализирана от търговеца за собствени цели и капитализирана (см. 721+722)	09		
4. Приходи от преизчисляване на материални активи (см. 755)	10		
5. Приходи от производството на недвижими инвестиции (см. 725)	11		
6. Приходи от подпомагания за дейността (см. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)	12		
7. Други приходи от дейността (см. 751+758+7815)	13	138.281	1.043.763
- от които, приходи от отрицателния търговски фонд (см.7815)	14		
- от които, приходи от подпомагания за дейността (см.7584)	15		
ПРИХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА - ОБЩО (ред 01+07+08+09+10+11+12+13)	16	91.937.307	85.912.985
8 а) Разходи за суровини и консумативи (см. 601+602)	17	41.091.876	25.386.424
Други материални разходи (см. 603+604+606+608)	18	3.614.978	1.944.563
б) Други външни разходи (за енергия и вода) (см. 605)	19	905.742	751.306
в) Разходи за стоки (см. 607)	20	26.955.173	35.233.788
Получени търговски отстъпки (см. 609)	21		173.548
9. Разходи за персонала (ред 23+24)	22	6.114.090	5.454.699
а) Заплати и добавки към заплатите (см. 641+642+643+644)	23	4.955.104	4.404.122
б) Разходи за осигуровки и социална защита (см. 645)	24	1.158.986	1,050.577
10. а) Изменения на стойността на материални и нематериални активи (ред 26-27)	25	3.479.380	3.793.537
а.1) Разходи (см. 6811+6813+6817)	26	4.377.996	3.793.537
а.2) Приходи (см. 7813)	27	898.616	
б) Изменения на стойността на текущите активи (ред 29-30)	28	839.685	122.068

б.1) Разходи (см. 654+6814)	29	839.685	122.068
б.2) Приходи (см. 754+7814)	30	223.540	
11. Други експлоатационни разходи (ред 32 до 38)	31	9.386.755	9.525.058

11.1. Разходи за външни услуги (см. 611+612+613+614+621+622+623+624+625+ +626+627+628)	32	8.712.812	8.403.817
11.2. Разходи за други данъци, такси и усвоени плащания; разходи за трансфери и дължими вноски въз основа на специални нормативни документи (см. 635 +6586*)	33	400.886	303.355
1.3. Разходи за опазване на околната среда (см. 652)	34		253.447
1.4 Разходи от преизчисляване на материалните активи (см. 655)	35		
11.5. Разходи за природни бедствия и сходни събития (см. 6587)	36		
11.6. Други разходи (см.651+ 6581+6582 + 6583 + 6588)	37	273.057	564.409
Разходи за лихви за рефинансиране, регистрирани от предприятията /лицата, чиито предмет на дейност е лизингът (см. 666*)	38		
Промени на стойността на провизиите (ред 40-41)	39		
- Разходи (см. 6812)	40		
- Приходи (см. 7812)	41		
ЕКСПЛОАТАЦИОННИ РАЗХОДИ - ОБЩО (ред 17 до 20 - 21 +22 + 25 + 28 + 31 + 39)	42	92.387.679	82.037.895
ПЕЧАЛБА И ЗАГУБА ОТ ДЕЙНОСТТА			
- Печалба (ред. 16-42)	43	0	3.875.090
- Загуба (ред. 42 -16)	44	450.372	0
12. Приходи от инвестирани капитали (см.7611+7612+7613)	45		
- от които, в рамките на групата	46		
13. Приходи от лихви (см. 766*)	47	9.762	5.066
- от които, приходи получени от присъединени предприятия	48		
14. Приходи от подпомагания за дейността за дължимата лихва (см. 7418)	49		
15. Други финансови приходи (см. 762+764+765+767+768+7615)	50	6.133.834	6.063.518
- от които, приходи от други финансови активи	51		
ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ - ОБЩО (ред 45+47+49+50)	52	6.143.596	6.068.584
16. Изменения на стойността относно нематериалните финансови активи и финансовите инвестиции, притежавани като текущи активи (ред 54-55)	53		
- Разходи (см. 686)	54		
- Приходи (см.786)	55		
17. Разходи за лихви (см. 666*)	56	438.588	1.180.095
- от които, разходи в рамките на групата	57	438.588	1.180,095
Други финансови разходи (см. 663+664+665+667+668)	58	13.143.495	8.325.099
ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ - ОБЩО (ред 53+56+58)	59	13.582.083	9.505.194
ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ (ФИНАНСОВА ПЕЧАЛБА ИЛИ ЗАГУБА):			
- Печалба (ред 52-59)	60	0	0
- Загуба (ред 59-52)	61	7.438487	3,436.610

ОБЩИ ПРИХОДИ (ред 16+52)	62	98.080.903	91.981.569
ОБЩИ РАЗХОДИ (ред 42+59)	63	105.969.762	91.543.089
18. БРУТНА ПЕЧАЛБА ИЛИ ЗАГУБА			
- Печалба (ред 62-63)	64	0	438.480
- Загуба (ред 63-62)	65	7.888.859	0
19. Данък печалба (см. 691)	66	2.736	318.430
20. Други данъци, не отразени при по-горните елементи (см. 698)	67		
21. НЕТНА ПЕЧАЛБА ИЛИ ЗАГУБА ЗА ФИНАНСОВАТА ГОДИНА			
- Печалба (ред 64-65-66-67)	68	0	120.050

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

- Загуба (ред 65+66+67-64)	69	7.891.595	0

Контролна сума F20: **1421705253 / 2940964164**

*) Сметки, подлежащи на разпределяне според естеството на съответните елементи.
1) На ред 23 са включени и правата на сътрудниците, уредени съобразно трудовото законодателство и които се взимат от дължимите суми по сметка 621 „Разходи за сътрудници", в аналитичния отчет - „Сътрудници физически лица".
На ред 33 – в сметка 6586 „Разходи по трансфери и дължими вноски въз основа на специални нормативни документи" се включват разходите по трансфери и дължими вноски въз основа на специални нормативни документи, различни от посочените в Данъчния кодекс.

УПРАВИТЕЛ:

Име и фамилия

Драгу Феличиан

Подпис: /не се чете/

/поставен кръгъл печат: Търговско дружество> ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/

СЪСТАВИЛ:

Име и фамилия

ТМФ Румъния СРЛ
/Поставен кръгъл печат: ТМФ>Букурещ>Румъния/

Качество:

Печат на дружеството 22: УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИАЦИЯТА НА ОТОРИЗИРАНИТ СЧЕТОВОДИТЕЛИ И НА ЕКСПЕРТ-СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ В РУМЪНИЯ/CECCAR/

Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

ЗАВЕРЕН ОБРАЗЕЦ

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД

ИНФОРМАТИВНИ ДАННИ
към 31.12.2016г.

Код 30

- леи -

I. Данни относно отчетения резултат	№ ред	Брой обекти	Суми
А	Б	1	2
Обекти, които са отчели печалба	01		120.050
Обекти, които са отчели загуба	02	1	
Обекти, които не са отчели нито печалба, нито загуба	03		

II. Данни относно закъснели плащания	№ ред	Общо, от което:	За текущата дейност	За инвестиционната дейност
А	Б	1=2+3	2	3
Закъснели плащания - общо (ред 05 + 09 + 15 до 19 + 23)	04			
Закъснели доставчици – общо (ред 06 до 08)	05			
- над 30 дни	06			
- над 90 дни	07			
- над 1 година	08			
Закъснели задължения към бюджета за социалните осигуровки – общо (ред 10 до 14)	09			
- вноски за социални осигуровки, дължими от работодатели, служители и от други присъединени лица	10			
- вноски към фонда за здравни социални осигуровки	11			
- вноски за допълнителна пенсия	12			
- вноски към бюджета на осигуровките за безработица	13			
- други социални плащания	14			
Закъснели плащания към бюджетите на специалните и други фондове	15			
Закъснели плащания към други кредитори	16			
Данъци и такси, неплатени в дължимия срок към държавния бюджет	17			
Данъци и такси, неплатени в дължимия срок към местните бюджети	18			
Банкови кредити, не върнати в срока на падежа – общо (ред 20 до 22)	19			
- закъснения след 30 дни	20			
- закъснения след 90 дни	21			
- закъснения след 1 година	22			
Закъснели лихви	23			

III. Среден брой служители	№ ред	31.12.2015 г.	31.12.2016 г.
А	Б	1	2
Среден брой служители	24	85	80
Реален брой служители към края на периода, съответно на 31 декември	25	82	82

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД

IV. Лихви, ценни книжа и квоти, платени през отчетния период. Получени подпомагания и дължими суми	№ ред	Суми (леи)
А	Б	1
Брутни печалби от лихви, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния от които:	26	
- дължимия данък към държавния бюджет	27	
Брутни печалби от **лихви**, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	28	
- дължимия данък към държавния бюджет	29	
Брутни печалби от **лихви**, платени на **юридически лица** без постоянно местожителство в Румъния от които:	30	
- дължимия данък към държавния бюджет	31	
Брутни печалби от **лихви**, платени на **присъединени юридически лица** *) без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	32	438.127
- дължимия данък към държавния бюджет	33	
Брутни печалби от **ценни книжа**, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния от които:	34	
- дължимия данък към държавния бюджет	35	
Брутни печалби от **ценни книжа**, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	36	
- дължимия данък към държавния бюджет	37	
Брутни печалби от **ценни книжа**, платени на **юридически лица** без постоянно местожителство в Румъния , съгласно разпоредбите на чл. 229, ал. (10, буква с) от Закон № 227/2015 г. за Данъчния кодекс, с последващите изменения и допълнения, от които:	38	
- дължимия данък към държавния бюджет	39	
Брутни печалби от **квоти**, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния, от които:	40	
- дължимия данък към държавния бюджет	41	
Брутни печалби от **квоти**, платени на **физически лица** без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	42	
- дължимия данък към държавния бюджет	43	
Брутни печалби от **квоти**, платени на **юридически лица** без постоянно местожителство в Румъния от които:	44	112.844
- дължимия данък към държавния бюджет	45	9.316
Брутни печалби от **квоти**, платени на **присъединени юридически лица** *) без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	46	
- дължимия данък към държавния бюджет	47	
Квоти, платени през отчетния период за стоки/услуги от обществения сектор, получени в концесия, от които:	48	
- квоти за стоки/услуги от обществения сектор, платени към държавния бюджет	49	
Квоти за въгледобив, платени към държавния бюджет	50	
Квота за добив на нефт, платени към държавния бюджет	51	
Наеми, платени през отчетния период за терени	52	
Брутни печалби от **услуги**, платени към лица без постоянно местожителство в Румъния, от които:	53	263.832
- дължимия данък към държавния бюджет	54	
Брутни печалби от **услуги**, платени към лица без постоянно местожителство в Румъния, от държавите членки на ЕС, от които:	55	104.542
- дължимия данък към държавния бюджет	56	
Подпомагания, получени през отчетния период, от които:	57	

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

- безвъзмездни средства, получени през отчетния период, свързани с активите	58	
- безвъзмездни средства свързани с приходите, от които:	59	
- безвъзмездни средства за насърчаване на заетостта **)	60	
Предстоящи вземания, които не са били събрани на сроковете, предвидени в търговските договори и / или подзаконовите актове в сила, от които:	61	2.228.272
- предстоящи вземания от субекти от държавния или мажоритарно държавния сектор	62	301.406
- предстоящи вземания от субекти от частния сектор	63	1.926.866

V. Купони за храна	**№ ред**	**Суми (леи)**
А	**Б**	1
Себестойността на купоните за храна, предоставени на служителите	64	153.739

VI. Разходи за изследване и развитие *)**	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	1	**2**
Разходи за изследване и развитие (65=66=65):	65	0	0
- според източника от финансиране (ред 66=67+68)	66	0	0
- от общински фондове	67		
- от частни фондове	68		
- според естеството на разходите (ред. 69=70+71):	69	0	0
- текущи разходи	70		
- капиталови разходи	71	0	0

VII. Разходи за иновации **)**	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	1	2
Разходи за иновации	72		

VIII. Други сведения	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	1	2
Аванси, предоставени за нематериални активи (см. 4094)	73	360.949	360.949
Аванси, предоставени за текущи активи (см. 4093)	74		
Финансови дълготрайни активи, в брутни суми (ред 76 + 84)	75		
Ценни книжа, притежавани при свързвани предприятия /лица, вложения за участие, инвестиции притежавани в качество на дългосрочни финансови активи, в брутни суми (ред 77 до 83)	76		
- котирани акции издадени от местни лица	77		
- некотирани акции издадени от местни лица	78		
- дялове издадени от местни лица	79		
- ценни книжа издадени от местни лица	80		
- ценни книжа, издадени от колективна инвестиционна схема, издадени от местни лица	81		
- акции и дялове издадени от лица без статут на местни лица	82		
- ценни книжа издадени от лица без статут на местни лица	83		
Дългосрочни вземания, в брутни суми (ред 85+86)	84		

- дългосрочни вземания в леи и изразени в леи, чиито отчитане се извършва спрямо обменния валутен курс (от см. 267)	85		
- дългосрочни вземания във валута (от см. 267)	86		
Търговски дългосрочни вземания, авансови плащания за доставчици и други подобни сметки, в брутни суми (см. 4092+411+413+418), от които:	87	9.878.808	9.878.808
- външни търговски дългосрочни вземания , авансови плащания за външни доставчици и други усвоени сметки, в брутни суми (от см. 4092 + от см. 411 + от см. 413 + от см.418)	88	1.668.979	4.008.588
Търговски дългосрочни вземания, неизплатени в уговорения срок (от см. 4091 + от см. 4092 + от см. 411 + от см. 413)	89		
Вземания свързвани с персонала и усвоени сметки (см. 425+4282)	90	73.573	66.841
Други вземания, включително данъчни задължения и задълженията за плащане на социални осигуровки (см. 431+ 437+4382+441+4424+ 428+444+ 445+446+447+4482), (ред 92 до 96)	91	2.924.546	1.355.978
- вземания свързани с бюджета за социални осигуровки (см.431+437+4382)	92		
- данъчни вземания свързани с държавния бюджет (см.441 +4424+4428+444+446}	93	2.874.866	1.355.978
- подпомагания за вземане (см.445)	94		
- специални фондове – усвоени такси и плащания (см.447)	95	49.680	
- други вземания свързани с държавния бюджет	96		
Вземания на субекта, свързани с присъединени предприятия /дъщ (см 451)	97		
Вземания свързани с бюджета за социално осигуряване и с държавния бюджет, неплатени в определения срок (от см. 431 + от см . 437 + от см . 4382 + от см . 441 + от см . 4424 + от см . 4428 + от см . 444 + от см . 445 + от см . 446 + от см . 447 + от см . 4482}	98	42.390	72.555
Други вземания (см. 453+456+4582+461+471+473), ред 100 до 102}	99	201.707	606.247
- приспадания за вложенията за участие, приспадания за акционерите/съдружниците свързани с капитала, приспадания свързани с рискови операции (см.453+456+4582}	100		
- други вземания, свързани с физически лица и юридически лица, различни от вземанията, свързани с обществените институции (държавните институции} (от см. 461 + от см. 471 + от см.473+4662)	101	201.707	606.247
- суми прехвърлени от сметка 542 "Съкровищни аванси", представляващи съкровищните аванси предоставени по закон и не приспаднати до 31 декември (от см. 461)	102		
Лихви за получаване (см. 5187) , от които:	103		
- от неместни лица	104		
Стойността на заемите, предоставени на икономически оператори*****)	105		
Краткосрочни инвестиции, в брутни суми (см. 501 + 505 + 506 + от см.508), (ред 107 до 113)	106		
- котирани акции, емитирани от местни лица	107		
- некотирани акции, емитирани от местни лица	108		

КОСМ
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

- дялове, емитирани от местни лица	109		
- ценни книжа, емитирани от местни лица	110		
- акции, емитирани от местни колективни инвестиционни органи	111		
- акции, емитирани от неместни лица	112		
- ценни книжа, емитирани от неместни лица	113		
Други предстоящи вземания {см. 5113 + 5114)	114		
Каса в леи и във валута **(ред 116+117}**	115		
- в леи (см. 5311)	116		
- във валута (см. 5314)	117		
Текущи сметки в банки, в леи и във валута *(ред 119+121)*	118	2.594.071	4.094.981
- в леи (см. 5121), от които:	119	38.384	412.016
- текущи сметки в леи, открити в неместни банки	120		
- във валута (см. 5124), от които:	121	2.555.687	3.682.965
- текущи сметки във валута, открити в неместни банки	122	435.554	435.554
Други текущи сметки в банки и акредитиви „(ред 124+125)	123	945.348	2.466.116
- суми в ход на отчитане, акредитиви и други предстоящи вземания, в леи (см. 5112 + 5125 + 5411)	124	933.139	2.330.764
- суми в ход на отчитане, акредитиви във валута {от см. 5125+ 5412)	125	12.209	135.352
Дължими суми (ред 127+130+ 133 + 136 + 139 + 142 + 145 + 148 + 151+154+157 + 158+162+164+165 + 170 + 171 +172+178)	126	79.297.221	66.684.230
Заеми от емисии на облигации, в брутни суми (см. 161 },**(ред 128+129)**	127		
- в леи	128		
- във валута	129		
Лихви по заеми от емисии на ценни книжа, в брутни суми (см.1681), **(ред 131 +132)**	130		
- в леи	131		
- във валута	132		
Краткосрочни вътрешни банкови кредити (см. 5191 +5192 + 5197),**{ред 134+135)**	133		
- в леи	134		
- във валута	135		
Лихви по краткосрочни вътрешни банкови кредити {от см. 5198), **{ред 137+138)**	136		
- в леи	137		
- във валута	138		
Краткосрочни външни банкови кредити {см.5193+5194 +5195), (ред .140+141)	139		
- в леи	140		
- във валута	141		
Лихви по краткосрочни външни банкови кредити (от см.5198), (ред 143+144)	142		
- в леи	143		
- във валута	144		

КОСМОС
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

Дългосрочни банкови кредити (см. 1621 + 1622 + 1627), **(ред 146+147)**	145		
- в леи	146		
- във валута	147		
Лихви по дългосрочни банкови кредити (от см.1682) **{ред 149+150)**	148		
- в леи	149		
- във валута	150		
Дългосрочни външни банкови кредити (см.1623 + 1624 + 1625) **(ред 152+153)**	151		
- в леи	152		
- във валута	153		
Лихви по дългосрочни външни банкови кредити (от см.1682), **(ред 155+156)**	154		
- в леи	155		
- във валута	156		
Кредити от държавния трезор и съответните лихви (см. 1626 +от см.1682)	157		
Други заеми и съответните лихви (см. 166 + 167 + 1685 + 1686 + 1687) **(ред 159+160)**	158	59.003	
- в леи, изразени в леи, чието отчитане се извършва спрямо валутния курс	159	59.003	
- във валута	160		
Други усвоени заеми и дългове (см. 167), от които:	161		
- стойността н получените концесии (от см. 167)	161 а		
Търговски дългове, авансови плащания получени от клиенти и други усвоени сметки, в брутни суми (см. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), от които:	162	53.718.054	8.403.419
- външни търговски дългове, авансови плащания получени от външни клиенти и други усвоени сметки, в брутни суми (от см.401 + от см .403 + от см . 404 + от см . 405 + от см . 408 + от см .419)	163	50.270.178	5.720.343
Дългове свързани с персонала и усвоени сметки (см. 421 +423 + 424 + 426 + 427+4281)	164	257.312	217.655
Дългове свързани с бюджета за социални осигуровки и държавния бюджет (см.431 +437 + 4381 +441 +4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481) (ред 166 до 169)	165	337.110	532.438
- дългове свързани с бюджета за социални осигуровки (см.431+437+4381)	166	161.997	151.310
- данъчни дългове свързани с държавния бюджет (см.441 +4423+4428+444+446)	167	74.380	197.597
- специални фондове – усвоени такси и плащания (см.447)	168	100.733	183.531
- други дългове свързани с държавния бюджет (см.4481)	169		
Дългове на търговеца спрямо присъединени предприятия /лица (см.451)	170	24.903.563	57.501.161
Суми, дължими на акционерите/съдружниците (см.455), от които:	171		
- суми, дължими на акционерите/съдружниците физически лица	171a		
- суми, дължими на акционерите/съдружниците юридически лица	171b		
Други дългове (см. 269+453 + 456 + 457 + 4581 + 4661+462 + 472 + 473 + 478 + 269 + 509) (ред 173 до 177}	172	22.179	29.557

КОСМ
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

- приспадания свързани с вложенията за участие, приспадания за акционерите/съдружниците и капитала, приспадания от операции по участие (см.453+456+457+4581)	173	49	49
-други дългове свързани с физически и юридически лица, различни от дълговете свързани с обществени институции (държавни институции) 2) (от см. 462+от см.472+от см.473 +от см.4661)	174	22.130	29.508
- подпомагания, не осчетоводени при приходите (от см. 472)	175		
- предстоящи плащания за финансови активи и краткосрочни инвестиции (см.269+509)	176		
-авансови приходи по активите, получени чрез прехвърляне от клиенти (см. 478)	177		
Лихви за плащане (см. 5186)	178		
Стойността на заемите, получени от икономически оператори ***'*)	179		
Обявен внесен капитал (см. 1012), от който:	180	6.600.250	6.600.250
- котирани акции *3)*	181		
- некотирани акции *4)*	182		
- дялове	183	6.600.250	6.600.250
- обявен капитал, внесен от неместни лица (от см. 1012)	184		
Патенти и лицензии (от см. 205)	185	265.674	272.398
IX. Сведения за разходите за сътрудници	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	**1**	**2**
Разходи за сътрудници (см.621)	186		
X. Сведения за придобивките от обществения държавен сектор	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	**1**	**2**
Стойността на придобивките от обществения държавен сектор, взети под управление	187		
Стойността на придобивките от обществения държавен сектор, взети в концесия	188		
Стойността на придобивките от обществения държавен сектор, взети под наем	189		
XI. Сведения за придобивките от частния държавен сектор, подложени на инвентаризация съгласно Наредбата на Министъра на Публичните Финанси № 668/2014г.	**№ ред**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
А	**Б**	**1**	**2**
Нетна счетоводна стойност на **придобивките 5)**	190		

СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

XII. Внесен дружествен капитал	№ ред	31.12.2015 г.		31.12.2016 г.	
		Сума (леи)	% 6)	Сума (леи)	% 6)
А		Кол. 1	Кол. 2	Кол . 3	Кол . 4
Внесен дружествен капитал (см. 1012) 6), (ред 192 + 195 + 199 + 200 + 201+202)	191	6.600.250	X	6.600 250	X
-притежаван от обществени институции (ред 193+194)	192				
- притежаван от обществени институции с централно управление	193				
- притежаван от обществени институции с местно управление	194				
- притежаван от дружества с държавен капитал, от които:	195				
- изцяло с държавен капитал	196				
- мажоритарно с държавен капитал	197				
- миноритарно с държавен капитал	198				
- притежаван от институции за обществени услуги	199				
- притежаван от дружества с частен капитал	200	6.600.250	100,00	6.600.250	100,00
- притежаван от физически лица	201				
- притежаван от други икономически агенти	202				

	№ ред	СУМИ	
А	Б	31.12.2015 г.	31.12.2016 г.
1. Квоти/плащания, дължими към държавния или местния бюджет, за разпределяне от печалбата на финансовата година от страна на националните компании, националните	203		
- към централните обществени институции;	204		
- към местните обществени институции;	205		
- към други акционери, при които държавата/териториалните административни институции/обществените институции притежават пряко/непряко акции или ценни книжа, независимо от техния дял.	206		

	№ ред	Суми	
А	Б	31.12.2015 г.	31.12.2016 г.
XIV. Квоти/плащания, дължими към държавния или местния бюджет, платени през отчетния период от печалбата на националните компании, националните дружества, дружествата за обществени услуги, от които:	207		
- квоти/плащания от печалбата на предишната финансова година, от които преведени:	208		
- към централни обществени институции;	209		
- към местни обществени институции	210		

- към други акционери при които държавата/териториалните административни институции/обществените институции притежават	211		
- квоти/плащания от печалбата от финансови години, предшестващи предишната финансова година, от които платени:	212		
- към централни обществени институции;	213		

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ

- към местни обществени институции	214		
- към други акционери при които държавата/териториалните административни институции/обществените институции притежават пряко/непряко акции или ценни книжа, независимо от техния дял.	215		
XV. Вземания, придобити чрез концесии от юридически лица ****)**	**№ ред**	**Суми (леи)**	
А	**Б**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
Вземания, придобити чрез концесии от юридически лица (при номинална стойност), от които:	216		
- Вземания, придобити чрез цесия от присъединени юридически лица	217		
Вземания, придобити чрез цесия от юридически лица (при покупна цена), от които:	218		
- вземания, придобити чрез цесия от присъединени юридически лица	219		
XVI. Приходи от селскостопански дейности *****)**	**№ ред**	**Суми (леи)**	
А	**Б**	**31.12.2015 г.**	**31.12.2016 г.**
Приходи от селскостопански дейности	220		

УПРАВИТЕЛ:

Име и фамилия:
Драгу Феличиан
Подпис: /не се чете/

Печат на дружеството
/поставен кръгъл печат: Търговско дружество>ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/

СЪСТАВИЛ:

Име и фамилия:
ТМФ РУМЪНИЯ СРЛ
/Поставен кръгъл печат: ТМФ>Букурещ>Румъния/
Подпис: /не се чете/
Качество:

22: УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИАЦИЯТА НА ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ И НА ЕКСПЕРТ-СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ В РУМЪНИЯ /CECCAR/
Подпис: /не се чете/
Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

ЗАВЕРЕН ОБРАЗЕЦ

*) Относно статуса на „свързвани предприятия /лица" се взимат под внимание разпоредбите на чл. 258, буква b) от Закон № 227/2015 г. за Данъчния кодекс, с последващите изменения и допълнения.
**) Безвъзмездни средства за насърчаване на заетостта (трансфери от държавния бюджет към работодателя) - представлява сумите, предоставени на работодателите за плащане на завършилите образователни институции, за насърчаване на безработните, постъпили на работа преди изтичане на периода на безработица, насърчаване на работодателите, които наемат на работа за неопределен период безработни на възраст над 45 години, безработни издържащи семейството или безработни, които в рамките на 3 години от датата на постъпването на работа изпълняват условията за частично предсрочно пенсиониране или за пенсиониране по старост или за други ситуации, посочени в действащото законодателство в областта на осигуряването за безработица и насърчаване на заетостта.
***) Да се попълни с разходите за изследователска и развойна дейност, по-точно основната научна дейност, приложните изследвания, технологичното развитие и иновациите, определени съгласно Правителствена наредба №. 57/2002г. за научните изследвания и технологичното развитие, одобрена с изменения и допълнения чрез Закон 324/2003г., с последващите изменения и допълнения. Разходите се попълват съгласно Регламента за прилагане (ЕС) № 995/2012г. на Комисията от 26 октомври 2012г. за определяне нормите за прилагане на Решение № 1.608/2003/ЕС към Европейския парламент и на Съвета относно създаване и развитие на вътреобщностите статистики в областта на науката и технологията, публикуван в Официалния вестник на Европейския съюз, серия L, № 299 от 27.10.2012г.
*****) В категорията на икономическите оператори не са включени единици, регулирани и наблюдавани от Националната

банка на Румъния, съответно от Националния орган за финансов надзор, фирмите прекласифицирани в сектора на обществената администрация и нетърговските организации, обслужващи населението.

******) По отношение на вземанията, придобити чрез цесия на активи от юридически лица следва да се попълнят както номиналната им стойност, така и покупната им цена. За статута на "свързани (присъединени) юридически лица" следва да се имат предвид разпоредбите на чл. 7, ал.(1), т. 26, буква c) и d) от Закон №. 227/2015 г. за Данъчния кодекс, с последващите изменения и допълнения.

*******) В съответствие с чл. 11 от Делегирания Регламент (ЕС) №. 639/2014 г. на Комисията от 11 март 2014 г. за допълване на Регламент (ЕС) №. 1307/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила за директни плащания за селскостопанските производители по схеми за подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за изменение на приложение X към посочения регламент, "(1) ... доходите от селскостопанска дейност са приходи, получени от земеделски стопанин от селскостопанската си дейност по смисъла на член 4, ал. (1), буква c) от споменатия регламент [R (ЕС) 1307/2013], в своето стопанство, включително помощ от Съюза от Европейския Фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФСР), както и всяко национално подпомагане, отпуснато за селскостопанските дейности, с изключение на директните допълнителни национални плащания, на основания чл. 18 и чл. 19 от Регламент (ЕС) №. 1307/2013г.

Приходите от преработката на селскостопански продукти от дейността, по смисъла на член 4, ал. (1), буква (d) от Регламент (ЕС) №.1307/2013г. се считат за доходи от селскостопанска дейност ри условие,че преработените продукти остават собственост на земеделския производител и тази обработка да има като резултат друг селскостопански продукт, по смисъла на член 4, ал. (1), буква (d) от Регламент (ЕС) №1307/2013г.

Всички други приходи се считат за приходи от неселскостопанси дейности.

(2) По смисъла на алинея (1) "приходи" означава брутните доходи, преди приспадане на съответните разходи и данъци..."

1)Ще се включват наемите платения за заетите площи (селскостопански култури, пасища, ливади и др.) и за търговските помещения (тераси и др.), принадлежащи на частни собственици или на обекти на държавната администрация, включително наемите за ползване на водните басейни за развлекателни цели или за други цели (риболов и т.н.)

1) Включват се наемите, които се плащат за заети терени (селскостопански култури, пасбища, ливади и пр.) и за търговски площи (тераси и др.), собстеност на частни лица или на обществената администрация, включително наемите за водни огледала, използвани за почивни или други цели (риболов и др.).

2) В категорията "Други задължения, свързани с физически и юридически лица, различни от дълговете свързани с обществени институции (държавни институции)" няма да се вписват подпомаганията към приходите съществуващи в салдото на сметка 472.

3) Ценни книжа, предоставящи права на собственост върху дружества, които са подлежащи на търгуване и се търгуват по силата на закона.

4) Ценни книжа, предоставящи права на собственост върху дружества, които са неподлежащи на търгуване.

5) Попълва се от икономическите агенти, за които се прилагат разпоредбите от Наредбата на министъра на финансите и на министъра, отговарящ за бюджета №. 668 / 2014 г. за одобряване на Уточненията за съставяне и актуализиране на централизирания опис на недвижимо имущество, притежавано от държавата, и на реалните права, подлежащи на инвентаризация, с последващите изменения и допълнения..

6) В раздел XI „Внесен дружествен капитал", на ред 192-202, в кол. 2 и кол. 4, икономическите субекти ще впишат процентния дял, съответстващ на притежавания дружествен капитал в общия размер на внесения дружествен капитал, вписан в ред 191.

КОСМОС
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

СЪСТОЯНИЕ НА ДЪЛГОТРАЙНИТЕ АКТИВИ
към 31.12.2016 г.

Образец 40 стр. 1

Код 40

–леи-

Елементи на дълготрайните активи	№ ред	Брутни стойности				
		Начално салдо	Нараствания	Съкращения		Окончателно салдо (графа 5=1+2-3)
				Общо	От които: разпадания и	
А	Б	1	2	3	4	5
I. Нематериални активи						
Разходи по учредяване и разходи за развитие	01				X.	
Други дълготрайни активи	02	2.241.265	11.585		X	2.252.850
Аванси за текущи нематериални активи	03	360.949			X	360.949
Нематериални активи за проучване на минералните ресурси	04				X	
ОБЩО(ред. 01 до 04)	05	2.602.214	11.585		X	2.613.799
II. Материални активи						
Парцели	06				X	
Строежи	07	13.166.504	51.034			13.217.538
Технически инсталации и машини	08	27.727.185	184.938	447.000		27.465.123
Други инсталации, съоръжения и обзавеждане	09	485.580				485.580
Недвижими инвестиции	10					
Материални активи за проучване на минералните ресурси	11					
Биологични производствени активи	12					
Материални активи в ход на изпълнение	13					
Недвижими инвестиции в ход на изпълнение	14					
Аванси, предоставени за дълготрайни активи	15	7.073	1.725	8.798		0
ОБЩО (ред. 06 до 15)	16	41.386.342	237.697	455.798		41.168.241
III. Финансови дълготрайни активи	17				X	
ДЪЛГОТРАЙНИ АКТИВИ - ОБЩО(ред. 05+16+17)	18	43.988.556	249.282	455.798		43.782.040

КОСМОС София България

СЪСТОЯНИЕ НА АМОРТИЗАЦИЯТА НА ДЪЛГОТРАЙНИТЕ АКТИВИ -леи-

Елементи на дълготрайните активи	№ ред	Първично салдо	Амортизация през годината	Амортизация касаеща дълготрайните активи приспаднати от отчета	Амортизация в края на годината (кол.9=6+7-8)
А	Б	6	7	8	9
I. Нематериални активи					
Разходи по учредяване и разходи за развитие	19				
Други дълготрайни активи	20	**1.663.768**	**85.232**		**1.749.000**
Нематериални активи за проучване на минералните ресурси	21				
ОБЩО (ред. 19+20+21)	22	**1.663.768**	**85.232**		**1.749.000**
II. Материални дълготрайни активи					
Парцели	23				
Строежи	24	**2.075.236**	**856.052**		**2.931.288**
Технически инсталации и машини	25	**17.016.007**	**2.806.824**	**237.985**	**19.584.846**
Други инсталации, съоръжения и обзавеждане	26	**322.499**	**45.960**		**368.459**
Недвижими инвестиции	27				
Материални дълготрайни активи за проучване на минералните ресурси	28				
Биологични производствени активи	29				
ОБЩО (ред 23 до 29)	30	**19.413.742**	**3.708.836**	**237.985**	**22.884.593**
Амортизации - Общо (ред 22+30)	31	**21.077.510**	**3.794.068**	**237.985**	**24.633.593**

КОСМОС
СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

СЪСТОЯНИЕ НА НАЛИЧНОСТИТЕ ЗА БРАКУВАНЕ

Елементи на дълготрайни активи	№ ред	Първично салдо	Наличности, създадени през годината	Наличности, преизчислени при доходите	Окончателно салдо (кол.13=10+11-12)
А	В	10	11	12	13
I. Нематериални активи					
Разходи за учредяване и разходи за развитие	32				
Други дълготрайни активи	33				
Нематериални дълготрайни активи за проучване на минералните ресурси	34				
ОБЩО (ред 32 до 34)	35				
II. Материални активи					
Парцели	36				
Строежи	37				
Технически инсталации и машини	38				
Други инсталации, съоръжения и обзавеждане	39				
Недвижими инвестиции	40				
Материални дълготрайни активи за проучване на минералните ресурси	41				
Биологични производствени активи	42				
Материални дълготрайни активи в ход на изпълнение	43				
Недвижими инвестиции в ход на изпълнение	44				
ОБЩО (ред. 36 до 44)	45				
III. Финансови дълготрайни активи	46				
НАЛИЧНОСТИ ЗА ПРИСПАДАНЕ/ БРАКУВАНЕ - ОБЩО (ред. 35+54+46)	47				

Контролна сума Образец 40 : 414656496 / 2940964164

УПРАВИТЕЛ:
Име и фамилия:
Драгу Феличиан
Подпис: /не се чете/
Печат на дружеството
/поставен кръгъл печат: Търговско дружество>ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС

ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/

ЗАВЕРЕН ОБРАЗЕЦ

СЪСТАВИЛ:
Име и фамилия:
ТМФ РУМЪНИЯ СРЛ /поставен печат/
Подпис: /не се чете/:
Качество
УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА , ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИЯТА НА ЕКСПЕРТ- СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ И ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ В РУМЪНИЯ /CECCAR/
Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

КОСМОС СОФИЯ БЪЛГАРИЯ ЕООД

Салда / обороти за преизчисляване от счетоводния баланс в образците F10 и F20, кол. 2 (текущата година)

Внимание! Най-напред изберете типа на икономическия оператор (големи и средни/ малки/ микро предприятия)!

Сметки за средни и големи предприятия 1011 SC(+)F10LR81 OK

1	(последния ред или поредния номер на непопълнения ред)	
№ по ред	Сметка	Сума
1		

-
+
Salt

ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ

ОТЧЕТ НА ПРОМЕНИТЕ В СОБСТВЕНИТЕ КАПИТАЛИ ЗА ФИНАСОВАТА ГОДИНА, ЗАВЪРШИЛА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2016 г.

(всички суми са изразени в леи, ако не е посочено друго)

ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧИЛА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2016 г.:

Наименование на елемента		Увеличаване			Намаляване			Салдо в края на финансовата година
		Салдо в края на финансовата година	Общо, от което:	**Чрез трансфер**	Общо, от което:	Чрез разпределение на дивиденти	**Чрез трансфер**	
Записан капитал		6.600.250	-	-	-	-	-	6.600.250
Законови резерви (запаси)		1.320.050	-	-	-	-	-	1.320.050
Отчетен резултат, представляващ неразпределена печалба или непокрита загуба	САЛДО В	38.152.360	-	-	-	-	-	38.152.360
	САЛДО Г	48.309.807	7.891.595	7.891.595	7.891.595	-	-	56.201.402
Печалбата или загубата на финансовата година	САЛДО В	-	120.050	-	-	-	-	120.050
	САЛДО Г	7.891.595	-	-	7.891.595	-	7.891.595	-
Разпределение на печалбата		-	-	-	-	-	-	-
ОБЩО СОБСТВЕНИ КАПИТАЛИ		**(10.128.742)**	**(7.771.545)**	**(7.891.595)**	**(7.891.595)**	-	**(7.891.595)**	**(10.008.690)**

ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧИЛА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2015 г.:								
Наименование на елемента		Увеличаване			Намаляване			Салдо в края на финансовата година
		Салдо в началото на финансовата година	Общо, от което:	Чрез трансфер	Общо, от което:	Чрез разпределение на дивиденти	Чрез трансфер	
Записан капитал		6.600.250	-	-	-	-	-	6.600.250
Законови резерви (запаси)		1.320.050	-	-	-	-	-	1.320.050
Отчетен резултат, представляващ неразпределена печалба или непокрита загуба	САЛДО В	38.152.360	-	-	-	-	-	38.152.360
	САЛДО Г	44.093.303	4.216.504	4.216.504	-	-	-	48.309.807
Печалбата или загубата на финансовата година	САЛДО В	-						
	САЛДО Г	4.216.504	7.891.595	-	4.216.504	-	4.216.504	7.891.595
Разпределение на печалбата		-	-					-
ОБЩО СОБСТВЕНИ КАПИТАЛИ		(2.237.147)	(12.108.099)	(4.216.504)	(4.216.504)		(4.216.504)	(10.128.742)

Отчетът за промените в собствените капитали на стр. 11 е одобрен на 29 май 2017 г. от управителя:

УПРАВИТЕЛ:
Име и фамилия:
Драгу Феличиан
Подпис:
Печат на дружеството
/поставен кръгъл печат: Търговско дружество>ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/

СЪСТАВИЛ:
Име и фамилия:
ТМФ РУМЪНИЯ СРЛ /поставен печат/
Качество:

УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА , ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИЯТА НА ЕКСПЕРТ- СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ И ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ В РУМЪНИЯ /CECCAR/
/Поставен кръгъл печат: КПМГ>Подписано за идентифициране>29 май 2017 г./
Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ

ОТЧЕТ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ЗА ФИНАСОВАТА ГОДИНА, ЗАВЪРШИЛА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2016 г.

(всички суми са изразени в леи, ако не е посочено друго)

/Поставен кръгъл печат: КПМГ>Подписано за идентифициране>29 май 2017 г./

		2,015	2,016
	А. Паричен поток от дейността		
	Нетна загуба	(7.891 595)	120.050
	(+/-)Корекции за непарични елементи		
	(+)Разходи за амортизация на нематериални активи и обезценка на нематериални активи	4.377.996	3.793.537
	(+) Разходи / (-) Приходи от резервите за дълготрайни активи	(898.616)	-
	(+) Разходи за касации /отдаване на дълготрайни активи	8.340	209.015
	{+) Разходи / (-)Приходи от резервите за наличности	-	-
	(+)Разходи / (-)Приходи от резервите за задължения	839.685	122.068
	(+) Загуба / (-) Печалба от неусвоени разлики във валутния курс	6.851.413	1.863.038
	(+)Разходи с лихви	438.588	1.180.095
	(-) Приходи от лихви	(9.762)	(5.066)
	Н (=) Паричен поток, генериран от дейността преди промяна на оборотния капитал	3 716 046	7.282 737
	(/+-) Колебания в оборотния капитал:		
	(-/+) (Нараствания)/намалявания на наличности	(14.697.075)	10.232.373
	(- (-/+) (Нараствания)/намалявания на задължения	731.539	1.890.308
	(+/-) Нараствания на търговски задължения	10.035.518	(47.539.216)
	(~ (=)**Паричен поток, генериран от дейността**	(213 972)	(28 133 798)
	(-) Платен данък печалба	-	-
	(=) Нетен паричен поток от основната дейност	(213 972)	(28 133 798)
	Б. Паричен поток от инвестиционна дейност		
	(-) Закупуване на материални и нематериални дълготрайни активи	(710.185)	(249.282)
	((=) Нетен паричен поток, използван за инвестиционни дейности	**(710.185)**	**(249.282)**
	В. Паричен поток от дейности за финансиране		
	/-) Получаване/(връщане) на заеми от присъединени предприятия	-	32.567.158
	{-) Плащане на дивиденти	-	-
	(-) Платени лихви	(438.127)	(1.154.916)
	(+) Получени лихви	9.762	5.066
	(=) Нетен паричен поток, използван за дейности за финансиране	(428 365)	31417.308
	1. I. Увеличаване / (Намаляване) на парични средства и еквиваленти на парични средства (А+Б+В)	(1 352 522)	3.034.228
	II. Парични средства в началото на периода	4 880 417	3 527.895
	III. Парични средства в края на периода	3 527 895	6.562 123

Отчетът за паричните потоци на стр. 12 е одобрен на 29 май 2017 г. от управителя:

УПРАВИТЕЛ:
Име и фамилия:
Драгу Феличиан
Подпис: /не се чете/

СЪСТАВИЛ:
Име и фамилия:
ТМФ РУМЪНИЯ СРЛ /поставен печат/
Подпис: /не се чете/
Качество:

Печат на дружеството
/поставен кръгъл печат: Търговско дружество>ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ>Букурещ>Румъния/

УПЪЛНОМОЩЕНИ ЮИДИЧЕСКИ ЛИЦА, ЧЛЕНОВЕ НА АСОЦИАЦИЯТА НА ЕКСПЕРТ- СЧЕТОВОДИТЕЛИТЕ И ОТОРИЗИРАНИТЕ СЧЕТОВОДИТЕЛИ В РУМЪНИЯ /CECCAR/
Регистрационен номер в професионалния регистър: 671 2000

Подписаната Ангелов Елена Ангелов удостоверявам верността на извършения от мен превод от румънски и английски езици на български език на приложения документ: Годишен финансов отчет към 31.12.2016 г. на ЛУКОЙЛ ЛУБРИКАНТС ИЙСТ ЮРЪП СРЛ. Преводът се състои от 30 страници.

Преводач: Ангелов Елена.

LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L.

Annual Financial Statements

for the financial year ended

on 31 December 2016
according to the Accounting Regulations on individual annual financial statements and consolidated individual annual financial statements approved by

the Order of the Minister of Public Finance

No. 1802/2014

(as subsequently amended and supplemented)

Contents:

Auditor's report

Annual Financial Statements for the year ending 31 December 2016:

The Balance sheet (Form -10)	3 -7
The Profit and Loss Account (Form - 20)	8 - 10
Statement of changes in equity	11
Cash flow statement	12
Explanatory notes to the Financial Statements	13 - 47
Director's report	1-13

DRAFT

KPMG Audit SRL
Victoria Business Park
DN1, Soseaua Bucuresti-Ploiesti nr. 69-71
Sector 1

P.O. Box 18-191
Bucharest 013685
Romania
Tel: +40 (21) 201 22 22
+40 (372) 377 800
Fax: +40 (21) 201 22 11
+40 (372) 377 700
www.kpmg.ro

DRAFT

Independent Auditors' Report
(free translation[1])

To the Shareholders of
Lukoil Lubricants East Europe S.R.L.

Opinion

1 We have audited the accompanying financial statements of Lukoil Lubricants East Europe S.R.L ("the Company") which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, the income statement, the statement of changes in equity and the cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, presenting the following:

- Net assets/Total equity: -10.008.690 lei
- Net Profit for the year: 120.050 lei

2 In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2016 and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Order of the Minister of Public Finance no. 1802/2014 for the approval of the Accounting Regulations on the individual annual financial statements and the consolidated annual financial statements with subsequent amendments ("OMFP No 1802/2014").

Basis for opinion

3 We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditors' Responsibilities

[1] TRANSLATOR'S EXPLANATORY NOTE: The above translation of the auditors' report is provided as a free translation from Romanian which is the official and binding version.

for the Audit of Financial Statements section of our report. We are independent of the Company in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Romania, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Other information - Administrators' Report

4 The Other information comprises the Administrators' Report. The Administrators are responsible for the preparation and presentation of the Administrators' Report in accordance with OMFP no. 1802/2014, paragraphs 489-492 of the Accounting Regulations on Individual Annual Accounts and Consolidated Annual Financial Statements and for such internal control as Administrators determine is necessary to enable the preparation and presentation of Administrators' Report that is free from material misstatement, whether due to fraud or error.

The Administrators' Report presented from page X to X is not part of the financial statements.

Our opinion on the financial statements does not cover the Administrators 'Report.

In connection with our audit of the financial statements as at and for the year ended 31 December 2016, our responsibility is to read the Administrators' Report and, in doing so, consider whether there are material inconsistencies between the Administrators' Report and the financial statements, whether the Administrators' Report includes, in all material respects, the information required by the OMFP no. 1802/2014 and whether, based on our knowledge and understanding of the entity and its environment acquired during our audit of the financial statements, the information included in the Administrators' Report is not materially misstated. We are required to report in respect of these matters. Based on the work performed we report that:

a) in the Administrators' Report we have not identified information which is not in accordance, in all material respects, with the information presented in the accompanying financial statements;

b) the Administrators' Report identified above include, in all material respects, the information required by OMFP no. 1802/2014, paragraphs 489-492 of the Accounting Regulations on Individual Annual Financial Statements and Consolidated Annual Financial Statements.

In addition, based on our knowledge and understanding of the entity and its environment acquired during our audit of the financial statements as at and for the year ended 31 December 2016, we have not identified information included in the Administrators' Report that is materially misstated.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

6 Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with OMFP no. 1802/2014 and the accounting policies described in the notes to the financial statements and for such internal control as management determines is necessary

KPMG

to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

7 In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

8 Those charged with governance are responsible for overseeing the Company's financial reporting process.

Auditors' Responsibility for the Audit of Financial Statements

9 Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

10 As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

11 We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

12 This independent auditors' report is made solely to the Company's shareholder, as a body. Our audit work has been undertaken so that we might state to the Company's shareholders those matters we are required to state to them in an auditor's report and for no other purpose. To the fullest extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than the Company and the Company's shareholders for the report on financial statements or for the opinion we have formed.

Refer to the original signed Romanian version

For and on behalf of KPMG Audit S.R.L.:

Andrei Cozachevici

registered with the Chamber of Financial Auditors of Romania under no 3376/2010

KPMG AUDIT S.R.L.

registered with the Chamber of Financial Auditors of Romania under no 9/2001

Bucharest, 19th of May 2017

DRAFT

S1002_A1.0.0 /14.02.2017 Suma de control 6.600.250

Bifaţi numai dacă este cazul:
- [x] Mari Contribuabili care depun bilanţul la Bucuresti
- [ ] Sucursala
- [ ] GIE - grupuri de interes economic

Tip situaţie financiară : BL

(•) An ( ) Semestru Anul 2016

Entitatea: LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE SRL

Adresa

Judeţ	Sector	Localitate
Prahova		PLOIESTI

Strada	Nr.	Bloc	Scara	Ap.	Telefon
MIHAI BRAVU	235				0213166848

Număr din registrul comerţului: J29 1451 2015 Cod unic de înregistrare: 19773772

Forma de proprietate

35--Societati cu raspundere limitata

Activitatea preponderenta (cod si denumire clasa CAEN)

4671 Comerţ cu ridicata al combustibililor solizi, lichizi şi gazoşi şi al produselor derivate

Activitatea preponderenta efectiv desfasurata (cod si denumire clasa CAEN)

4671 Comerţ cu ridicata al combustibililor solizi, lichizi şi gazoşi şi al produselor derivate

(•) **Situatii financiare anuale** (entităţi al căror exerciţiu financiar coincide cu anul calendaristic)

( ) **Raportări anuale**

(•) Entităţi mijlocii, mari si entităţi de interes public

( ) Entităţi mici

( ) Microentităţi

[ ] Entităţi de interes public ?

[ ] 1. entităţile care au optat pentru un exerciţiu financiar diferit de anul calendaristic, cf.art. 27 din *Legea contabilităţii nr 82/1991*

[ ] 2. persoanele juridice aflate în lichidare, *potrivit legii*

[ ] 3. subunităţile deschise în România de societăţi rezidente în state aparţinând Spaţiului Economic European

Situaţiile financiare anuale încheiate la 31.12.2016 de către entităţile de interes public si de entităţile prevazute la pct.9 alin.(4) din Reglementarile contabile, aprobate prin OMFP nr. 1.802/2014, cu modificarile şi completarile ulterioare, al caror exercitiu financiar corespunde cu anul calendaristic

F10 - BILANT
F20 - CONTUL DE PROFIT ŞI PIERDERE
F30 - DATE INFORMATIVE
F40 - SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :

Capitaluri - total	-10.008.690
Profit/ pierdere	120.050

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele: ORAGU FELICIAN

Semnătura

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMÂNIA

SEMNATURA DEVINE VIZIBILĂ DUPĂ VALIDARE CORECTĂ

INTOCMIT,

Numele si prenumele: TMF ROMANIA SRL

Calitatea: 22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional: 671 2000

Entitatea are obligaţia legală de auditare a situatiilor financiare anuale? ( ) DA (•) NU

AUDITOR,

Nume si prenume auditor persoana fizică/ Denumire firma de audit: KPMG AUDIT SRL

Nr.de inregistrare in Registrul CAFR: 92001

CIF/ CUI: 12997279

Formular VALIDAT

BILANT
la data de 31.12.2016

Cod 10

Semnat pentru identificare / Initialed for identification
KPMG
29. MAI. 2017

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2016	31.12.2016
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE			
1.Cheltuieli de constituire (ct.201-2801)	01		
2.Cheltuielile de dezvoltare (ct.203-2803-2903)	02		
3. Concesiuni, brevete, licenţe, mărci comerciale, drepturi şi active similare şi alte imobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	89.391	13.972
4. Fond comercial (ct.2071-2807)	04	488.106	489.878
5.Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale (ct. 206-2806-2906)	05		
6. Avansuri (ct.4094)	06	360.949	360.949
TOTAL (rd.01 la 06)	07	938.446	864.799
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE			
1. Terenuri şi construcţii (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	08	11.091.266	10.286.249
2. Instalaţii tehnice şi maşini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	09	10.711.179	7.880.278
3. Alte instalaţii, utilaje şi mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	10	163.082	117.121
4. Investitii imobiliare (ct. 215 - 2815 - 2915)	11		
5. Imobilizari corporale in curs de executie (ct. 231-2931)	12	7.073	
6.Investitii imobiliare in curs de executie (ct. 235-2935)	13		
7.Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale (ct. 216-2816-2916)	14		
8.Active biologice productive (ct.217+227-2817-2917)	15		
9. Avansuri (ct. 4093)	16		
TOTAL (rd. 08 la 16)	17	21.972.600	18.283.648
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE			
1. Acţiuni deţinute la filiale (ct. 261 - 2961)	18		
2. Împrumuturi acordate entităţilor din grup (ct. 2671 + 2672 - 2964)	19		
3. Actiunile detinute la entitatile asociate si la entitatile controlate in comun (ct. 262+263 - 2962)	20		
4. Împrumuturi acordate entităţilor asociate si entitatilor controlate in comun (ct. 2673 + 2674 - 2965)	21		
5. Alte titluri imobilizate (ct. 265 + 266 - 2963)	22		
6. Alte împrumuturi (ct. 2675* + 2676* + 2677 + 2678* + 2679* - 2966* - 2968*)	23		
TOTAL (rd. 18 la 23)	24		
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 07 + 17 + 24)	25	22.911.046	19.148.447
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materii prime şi materiale consumabile (ct. 301 + 302 + 303 +/- 308 +321 + 322 + 323 + 328 + 351 + 358 + 381 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	26	12.710.796	8.218.460

Semnat pentru identificare KPMG 29. MA 2017 Signed for identification

2. Producţia în curs de execuţie (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 394 +/- 3952)	27	200.463	125.660
3. Produse finite şi mărfuri (ct. 345 + 346 + 347 +/- 348* + 354 + 356 + 358 + 361 + 326 +/-368 + 371 +327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3947 - 3953 - 3954 - 3955 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - din ct. 4428)	28	17.486.119	11.861.867
4. Avansuri (ct. 4091)	29	41.583	601
TOTAL (rd. 26 la 29)	30	30.438.961	20.206.588
II. CREANŢE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)			
1. Creanţe comerciale 1) (ct. 2675* + 2676 *+ 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 491)	31	9.228.119	8.775.950
2. Sume de încasat de la entităţile afiliate (ct. 451** - 495*)	32		
3. Sume de încasat de la entităţile asociate si entitatile controlate in comun (ct. 453** - 495*)	33		
4. Alte creanţe (ct. 425 + 4282 + 431** + 437** + 4382 + 441**+ 4424 + din ct.4428** + 444** + 445 + 446** + 447** + 4482 + 4582 +4662+ 461 + 473** - 496 + 5187)	34	3.180.663	1.743.213
5. Capital subscris şi nevărsat (ct. 456 - 495*)	35		
TOTAL (rd. 31 la 35)	36	12.408.782	10.519.163
III. INVESTIŢII PE TERMEN SCURT			
1. Acţiuni deţinute la entităţile afiliate (ct. 501 - 591)	37		
2. Alte investiţii pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 507 + din ct. 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	38		
TOTAL (rd. 37 + 38)	39		
IV. CASA ŞI CONTURI LA BĂNCI (din ct. 508+ct. 5112 + 512 + 531 + 532 + 541 + 542)	40	3.527.895	6.562.123
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 30 + 36 + 39 + 40)	41	46.375.638	37.287.874
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471) **(rd.43+44)**	42	19.163	422.579
Sume de reluat intr-o perioada de pana la un an (din ct. 471*)	43	19.163	422.579
Sume de reluat intr-o perioada mai mare de un an (din ct. 471*)	44		
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligaţiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligaţiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	45		
2. Sume datorate institutiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	46		
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	47	107.462	37.672
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	48	53.610.592	8.366.435
5. Efecte de comerţ de plătit (ct. 403 + 405)	49		
6. Sume datorate entităţilor din grup (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	50	17.363	57.501.160
7. Sume datorate entităţilor asociate si entitatilor controlate in comun (ct. 1663 +1686+2692+2693+ 453***)	51		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale şi datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2695 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 +4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 4661+ 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	52	673.772	782.923
TOTAL (rd. 45 la 52)	53	54.409.189	66.688.190
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 41+43-53-70-73-76)	54	-8.014.388	-28.977.737
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 25+44+54)	55	14.896.658	-9.829.290

Semnat pentru identificare
KPMG
29. MAI. 2017
Initialed for identification

G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADA MAI MARE DE 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligaţiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligaţiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	56		
2. Sume datorate instituţiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	57		
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	58		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	59		
5. Efecte de comerţ de plătit (ct. 403 + 405)	60		
6. Sume datorate entităţilor din grup (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	61	24.886.200	
7. Sume datorate entităţilor asociate si entităţilor controlate în comun (ct. 1663 + 1686 + 2692 +2693+ 453***)	62		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale şi datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2695 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581+462+4661+ 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	63		
TOTAL (rd.56 la 63)	64	24.886.200	
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru beneficiile angajaţilor (ct. 1515+1517)	65		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	66		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	67	139.200	179.400
TOTAL (rd. 65 la 67)	68	139.200	179.400
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenţii pentru investiţii (ct. 475)**(rd. 70+71)**	69		
Sume de reluat într-o perioada de pana la un an (ct. 475*)	70		
Sume de reluat într-o perioada mai mare de un an (ct. 475*)	71		
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) **(rd.73 + 74)**	72		
Sume de reluat într-o perioada de pana la un an (ct. 472*)	73		
Sume de reluat într-o perioada mai mare de un an (ct. 472*)	74		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienţi (ct. 478)**(rd.76+77)**	75		
Sume de reluat într-o perioada de pana la un an (ct. 478*)	76		
Sume de reluat într-o perioada mai mare de un an (ct. 478*)	77		
Fond comercial negativ (ct.2075)	78		
TOTAL (rd. 69 + 72 + 75 + 78)	79		
J. CAPITAL ŞI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	80	6.600.250	6.600.250
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	81		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	82		
4. Patrimoniul institutelor naţionale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	83		
5.Alte elemente de capitaluri proprii (1031)	84		
TOTAL (rd. 80 la 84)	85	6.600.250	6.600.250
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	86		

Semnat pentru identificare
KPMG
29 MAI 2017
Initialed for identification

III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)		87		
IV. REZERVE				
1. Rezerve legale (ct. 1061)		88	1.320.050	1.320.050
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)		89		
3. Alte rezerve (ct. 1068)		90		
TOTAL (rd. 88 la 90)		91	1.320.050	1.320.050
Acţiuni proprii (ct. 109)		92		
Câştiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)		93		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)		94		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(Ă)	**SOLD C** (ct. 117)	95	0	0
	SOLD D (ct. 117)	96	10.157.447	18.049.040
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIŢIULUI FINANCIAR				
	SOLD C (ct. 121)	97	0	120.050
	SOLD D (ct. 121)	98	7.891.595	0
Repartizarea profitului (ct. 129)		99		
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 85+86+87+91-92+93-94+95-96+97-98-99)		100	-10.128.742	-10.008.690
Patrimoniul public (ct. 1016)		101		
Patrimoniul privat (ct. 1017) 2)		102		
CAPITALURI - TOTAL (rd.100+101+102) (rd.25+41+42-53-64-68-79		103	-10.128.742	-10.008.690

Suma de control F10 : 656266550 / 2940964164

*) Conturi de repartizat dupa natura elementelor respective.
**) Solduri debitoare ale conturilor respective.
***) Solduri creditoare ale conturilor respective.

1) Sumele înscrise la acest rând (rd.31) şi preluate din conturile 2675 la 2679 reprezintă creanţele aferente contractelor de leasing financiar şi altor contracte asimilate, precum şi alte creanţe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

2) Se va completa de către entităţile cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanţelor publice şi al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea şi actualizarea inventarului centralizat al bunurilor imobile proprietate privată a statului şi a drepturilor reale supuse inventarierii, cu modificările şi completările ulterioare.

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

DRAGU FELICIAN

Semnătura _____

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

Formular VALIDAT

INTOCMIT,

Numele si prenumele

TMF ROMANIA SRL

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura _____

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

671 2000

Semnat pentru identificare
KPMG
29. MAI. 2017
Initialised for identification

CONTUL DE PROFIT ŞI PIERDERE

la data de 31.12.2016

Cod 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercitiul financiar	
		2015	2016
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	88.919.495	87.574.813
Producţia vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	58.293.816	48.799.244
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	31.226.728	39.541.921
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04	601.049	766.352
Venituri din dobânzi înregistrate de entităţile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenţii de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06		
2. Venituri aferente costului producţiei în curs de execuţie (ct.711+712)			
Sold C	07	2.879.531	0
Sold D	08	0	2.705.591
3. Venituri din producţia de imobilizari necorporale si corporale (ct.721+ 722)	09		
4. Venituri din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 755)	10		
5. Venituri din producţia de investiţii imobiliare (ct. 725)	11		
6. Venituri din subvenţii de exploatare (ct. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)	12		
7. Alte venituri din exploatare (ct.751+758+7815)	13	138.281	1.043.763
-din care, venituri din fondul comercial negativ (ct.7815)	14		
-din care, venituri din subvenţii pentru investiţii (ct.7584)	15		
VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10 + 11 + 12 + 13)	16	91.937.307	85.912.985
8. a) Cheltuieli cu materiile prime şi materialele consumabile (ct.601+602)	17	41.091.876	25.386.424
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	18	3.614.978	1.944.563
b) Alte cheltuieli externe (cu energie şi apă)(ct.605)	19	905.742	751.306
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	20	26.955.173	35.233.788
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	21		173.548
9. Cheltuieli cu personalul (rd. 23+24)	22	6.114.090	5.454.699
a) Salarii şi indemnizaţii (ct.641+642+643+644)	23	4.955.104	4.404.122
b) Cheltuieli cu asigurările şi protecţia socială (ct.645)	24	1.158.986	1.050.577
10.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale şi necorporale (rd. 26 - 27)	25	3.479.380	3.793.537
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813+6817)	26	4.377.996	3.793.537
a.2) Venituri (ct.7813)	27	898.616	
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 29 - 30)	28	839.685	122.068

Semnat pentru identificare KPMG 29. MAI. 2017 Initialed for identification

b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	29	839.685	122.068
b.2) Venituri (ct.754+7814)	30		
11. Alte cheltuieli de exploatare (**rd. 32 la 38**)	31	9.386.755	9.525.058
11.1. Cheltuieli privind prestaţiile externe (ct.611+612+613+614+615+621+622+623+624+625+626+627+628)	32	8.712.812	8.403.847
11.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe şi vărsăminte asimilate; cheltuieli reprezentând transferuri şi contribuţii datorate în baza unor acte normative speciale(ct. 635 +6586*)	33	400.886	303.355
11.3. Cheltuieli cu protecţia mediului înconjurător (ct. 652)	34		253.447
11.4 Cheltuieli din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 655)	35		
11.5. Cheltuieli privind calamităţile şi alte evenimente similare (ct. 6587)	36		
11.6. Alte cheltuieli (ct.651+ 6581+ 6582 + 6583 + 6588)	37	273.057	564.409
Cheltuieli cu dobânzile de refinanţare înregistrate de entităţile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing (ct.666*)	38		
Ajustări privind provizioanele (**rd. 40 - 41**)	39		
- Cheltuieli (ct.6812)	40		
- Venituri (ct.7812)	41		
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 17 la 20 - 21 +22 + 25 + 28 + 31 + 39)	42	92.387.679	82.037.895
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (**rd. 16 - 42**)	43	0	3.875.090
- Pierdere (**rd. 42 - 16**)	44	450.372	0
12. Venituri din interese de participare (ct.7611+7612+7613)	45		
- din care, veniturile obţinute de la entităţile afiliate	46		
13. Venituri din dobânzi (ct. 766*)	47	9.762	5.066
- din care, veniturile obţinute de la entităţile afiliate	48		
14. Venituri din subvenţii de exploatare pentru dobânda datorată (ct. 7418)	49		
15. Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768+7615)	50	6.133.834	6.063.518
- din care, venituri din alte imobilizări financiare (ct. 7615)	51		
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 45+47+49+50)	52	6.143.596	6.068.584
16. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare şi investiţiile financiare deţinute ca active circulante (**rd. 54 - 55**)	53		
- Cheltuieli (ct.686)	54		
- Venituri (ct.786)	55		
17. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*)	56	438.588	1.180.095
- din care, cheltuielile în relaţia cu entităţile afiliate	57	438.588	1.180.095
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	58	13.143.495	8.325.099
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 53+56+58)	59	13.582.083	9.505.194
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (**rd. 52 - 59**)	60	0	0
- Pierdere (**rd. 59 - 52**)	61	7.438.487	3.436.610

Semnat pentru identificare | Initialed for identification | KPMG | 29 MAI 2017

VENITURI TOTALE (rd. 16 + 52)	62	98.080.903	91.981.569
CHELTUIELI TOTALE (rd. 42 + 59)	63	105.969.762	91.543.089
18. PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 62 - 63)	64	0	438.480
- Pierdere (rd. 63 - 62)	65	7.888.859	0
19. Impozitul pe profit (ct.691)	66	2.736	318.430
20. Alte impozite neprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	67		
21. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCIŢIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 64 - 65 - 66 - 67)	68	0	120.050
- Pierdere (rd. 65 + 66 + 67 - 64)	69	7.891.595	0

Suma de control F20 : 1421705253 / 2940964164

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.
La rândul 23 - se cuprind şi drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislaţiei muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii", analitic „Colaboratori persoane fizice".
La rândul 33 - în contul 6586 „Cheltuieli reprezentand transferuri si contributii datorate in baza unor acte normative speciale" se evidenţiază cheltuielile reprezentând transferuri şi contribuţii datorate în baza unor acte normative speciale, altele decât cele prevăzute de Codul Fiscal.

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

DRAGU FELICIAN

Semnătura _____

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

Formular VALIDAT

INTOCMIT,

Numele si prenumele

TMF ROMANIA SRL

Calitatea

22–PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura _____

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

671 2000

DATE INFORMATIVE

la data de 31.12.2016

Cod 30

- lei -

I. Date privind rezultatul inregistrat	Nr. rd.	Nr.unitati	Sume
A	B	1	2
Unitaţi care au inregistrat profit	01	1	120.050
Unitaţi care au inregistrat pierdere	02		
Unitaţi care nu au inregistrat nici profit nici pierdere	03		

II Date privind platile restante	Nr. rd.	Total, din care:	Pentru activitatea curenta	Pentru activitatea de investitii
A	B	1=2+3	2	3
Plati restante – total **(rd.05 + 09 + 15 la 19 + 23)**	04			
Furnizori restanţi – total **(rd. 06 la 08)**	05			
- peste 30 de zile	06			
- peste 90 de zile	07			
- peste 1 an	08			
Obligatii restante fata de bugetul asigurarilor sociale – total **(rd.10 la 14)**	09			
- contributii pentru asigurari sociale de stat datorate de angajatori, salariati si alte persoane asimilate	10			
- contributii pentru fondul asigurarilor sociale de sanatate	11			
- contribuţia pentru pensia suplimentară	12			
- contributii pentru bugetul asigurarilor pentru somaj	13			
- alte datorii sociale	14			
Obligatii restante fata de bugetele fondurilor speciale si alte fonduri	15			
Obligatii restante fata de alti creditori	16			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetul de stat	17			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetele locale	18			
Credite bancare nerambursate la scadenta – total **(rd. 20 la 22)**	19			
- restante dupa 30 de zile	20			
- restante dupa 90 de zile	21			
- restante dupa 1 an	22			
Dobanzi restante	23			

III. Numar mediu de salariati	Nr. rd.	31.12.2015	31.12.2016
A	B	1	2
Numar mediu de salariati	24	85	80
Numarul efectiv de salariati existenti la sfarsitul perioadei, respectiv la data de 31 decembrie	25	82	82

IV. Dobânzi, dividende şi redevenţe plătite în cursul perioadei de raportare. Subvenţii încasate şi creanţe restante	Nr. rd.	Sume (lei)
A	B	1
Venituri brute din **dobânzi** platite catre **persoanele fizice** nerezidente , din care:	26	
- impozitul datorat la bugetul de stat	27	
Venituri brute din **dobânzi** platite catre **persoanele fizice** nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	28	
- impozitul datorat la bugetul de stat	29	
Venituri brute din **dobanzi** platite catre **persoane juridice** nerezidente, din care:	30	
- impozitul datorat la bugetul de stat	31	
Venituri brute din **dobanzi** platite catre **persoane juridice** asociate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	32	1.154.916
- impozitul datorat la bugetul de stat	33	
Venituri brute din **dividende** platite catre **persoanele fizice** nerezidente , din care:	34	
- impozitul datorat la bugetul de stat	35	
Venituri brute din **dividende** plătite către **persoanele fizice** nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	36	
- impozitul datorat la bugetul de stat	37	
Venituri brute din **dividende** plătite către **persoane juridice** nerezidente , potrivit prevederilor art. 229 alin. (1) lit. c) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările şi completările ulterioare, din care:	38	
- impozitul datorat la bugetul de stat	39	
Venituri brute din **redevenţe** plătite către **persoane fizice** nerezidente, din care:	40	
- impozitul datorat la bugetul de stat	41	
Venituri brute din **redevenţe** plătite către **persoane fizice** nerezidente din state membre ale Uniunii Europene, din care:	42	
- impozitul datorat la bugetul de stat	43	
Venituri brute din **redevenţe** plătite către **persoane juridice** nerezidente, din care:	44	6.887
- impozitul datorat la bugetul de stat	45	689
Venituri brute din **redevenţe** plătite către **persoane juridice** asociate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	46	
- impozitul datorat la bugetul de stat	47	
Redevenţe plătite în cursul perioadei de raportare pentru bunurile din domeniul public, primite în concesiune, din care:	48	
- redevenţe pentru bunurile din domeniul public plătite la bugetul de stat	49	
Redevenţă minieră plătită la bugetul de stat	50	
Redevenţă petrolieră plătită la bugetul de stat	51	
Chirii plătite în cursul perioadei de raportare pentru terenuri *1)*	52	
Venituri brute din **servicii** plătite către **persoane nerezidente**, din care:	53	88.335
- impozitul datorat la bugetul de stat	54	10.883
Venituri brute din **servicii** plătite către **persoane nerezidente** din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	55	65.215
- impozitul datorat la bugetul de stat	56	
Subvenţii încasate în cursul perioadei de raportare, din care:	57	

- subvenţii încasate în cursul perioadei de raportare aferente activelor	58	
- subvenţii aferente veniturilor, din care:	59	
- subvenţii pentru stimularea ocupării forţei de muncă **)	60	
Creanţe restante, care nu au fost încasate la termenele prevăzute în contractele comerciale şi/sau în actele normative în vigoare, din care:	61	
- creanţe restante de la entităţi din sectorul majoritar sau integral de stat	62	
- creanţe restante de la entităţi din sectorul privat	63	

V. Tichete de masa	Nr. rd.	Sume (lei)
A	B	1
Contravaloarea tichetelor de masa acordate salariatilor	64	153.739

VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare - dezvoltare ***)	Nr. rd.	31.12.2015	31.12.2016
A	B	1	2
Cheltuieli de cercetare - dezvoltare (65=66=69):	65	0	0
- dupa surse de finantare (rd. 66=67+68)	66	0	0
- din fonduri publice	67		
- din fonduri private	68		
- dupa natura cheltuielilor (rd. 69=70+71)	69	0	0
- cheltuieli curente	70		
- cheltuieli de capital	71	0	0

VII. Cheltuieli de inovare ****)	Nr. rd.	31.12.2015	31.12.2016
A	B	1	2
Cheltuieli de inovare	72		

VIII. Alte informaţii	Nr. rd.	31.12.2015	31.12.2016
A	B	1	2
Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale (ct. 4094)	73	360.949	360.949
Avansuri acordate pentru imobilizări corporale (ct. 4093)	74		
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 76 + 84)	75		
Acţiuni deţinute la entităţile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate şi obligaţiuni, în sume brute (rd. 77 la 83)	76		
- acţiuni cotate emise de rezidenti	77		
- acţiuni necotate emise de rezidenti	78		
- părţi sociale emise de rezidenti	79		
- obligaţiuni emise de rezidenti	80		
- acţiuni emise de organismele de plasament colectiv emise de rezidenti	81		
- actiuni si parti sociale emise de nerezidenti	82		
- obligatiuni emise de nerezidenti	83		
Creanţe imobilizate, în sume brute (rd. 85+86)	84		

- creanţe imobilizate în lei si exprimate în lei, a caror decontare se face în functie de cursul unei valute (din ct. 267)	85		
- creanţe imobilizate în valută (din ct. 267)	86		
Creanţe comerciale, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor şi pentru prestări de servicii acordate furnizorilor şi alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4091 + 4092 + 411 + 413 + 418), din care:	87	9.878.808	9.878.808
- creanţe comerciale în relatia cu nerezidenţii, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor şi pentru prestări de servicii acordate furnizorilor nerezidenţi şi alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct. 418)	88	1.668.979	4.008.588
Creanţe neîncasate la termenul stabilit (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413)	89		
Creanţe în legătură cu personalul şi conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	90	73.573	66.844
Creanţe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale şi bugetul statului (din ct. 431 + 437 + 4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482), **(rd.92 la 96)**	91	2.924.546	1.355.978
- creante in legatura cu bugetul asigurarilor sociale (ct.431+437+4382)	92		
- creante fiscale in legatura cu bugetul statului (ct.441 +4424+4428+444+446)	93	2.874.866	1.355.978
- subventii de incasat(ct.445)	94		
- fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate (ct.447)	95	49.680	
- alte creante in legatura cu bugetul statului(ct.4482)	96		
Creantele entitatii in relatiile cu entitatile afiliate(ct.451)	97		
Creanţe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale şi bugetul statului neîncasate la termenul stabilit (din ct. 431 + din ct. 437 + din ct. 4382 + din ct. 441 + din ct. 4424 + din ct. 4428 + din ct. 444 + din ct. 445 + din ct. 446 + din ct. 447 + din ct. 4482)	98	42.390	72.555
Alte creanţe (ct. 453 + 456 + 4582 + 461 + 471 + 473 + 4662), **(rd.100 la 102)**	99	201.707	606.247
- decontari privind interesele de participare ,decontari cu actionarii/ asociatii privind capitalul ,decontari din operatiuni in participatie (ct.453+456+4582)	100		
- alte creante in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat creantele in legatura cu institutiile publice (institutiile statului) (din ct. 461 + din ct. 471 + din ct.473+4662)	101	201.707	606.247
- sumele preluate din contul 542 'Avansuri de trezorerie' reprezentând avansurile de trezorerie, acordate potrivit legii şi nedecontate până la data de 31 decembrie (din ct. 461)	102		
Dobânzi de încasat (ct. 5187) , din care:	103		
- de la nerezidenti	104		
Valoarea împrumuturilor acordate operatorilor economici *****)	105		
Investiţii pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + 507 + din ct.508), **(rd.107 la 113)**	106		
- acţiuni cotate emise de rezidenti	107		
- acţiuni necotate emise de rezidenti	108		

- părţi sociale emise de rezidenti	109		
- obligaţiuni emise de rezidenti	110		
- acţiuni emise de organismele de plasament colectiv rezidente	111		
- actiuni emise de nerezidenti	112		
- obligatiuni emise de nerezidenti	113		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	114		
Casa în lei şi în valută **(rd.116+117)**	115		
- în lei (ct. 5311)	116		
- în valută (ct. 5314)	117		
Conturi curente la bănci în lei şi în valută **(rd.119+121)**	118	2.594.071	4.094.981
- în lei (ct. 5121), din care:	119	38.384	412.016
- conturi curente în lei deschise la bănci nerezidente	120		
- în valută (ct. 5124), din care:	121	2.555.687	3.682.965
- conturi curente în valută deschise la bănci nerezidente	122	435.554	435.554
Alte conturi curente la bănci şi acreditive, **(rd.124+125)**	123	945.348	2.466.116
- sume în curs de decontare, acreditive şi alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	124	933.139	2.330.764
- sume în curs de decontare şi acreditive în valută (din ct. 5125 + 5414)	125	12.209	135.352
Datorii **(rd. 127 + 130+ 133 + 136 + 139 + 142 + 145 + 148 + 151+ 154 + 157 + 158 + 161 + 162+ 164 + 165 + 170 + 171 + 172 + 178)**	126	79.297.221	66.684.230
Împrumuturi din emisiuni de obligaţiuni , în sume brute (ct. 161),**(rd. 128 +129)**	127		
- în lei	128		
- în valută	129		
Dobanzi aferente împrumuturilor din emisiuni de obligatiuni in sume brute (ct.1681), **(rd.131 +132)**	130		
- in lei	131		
- in valuta	132		
Credite bancare interne pe termen scurt (ct. 5191 + 5192 + 5196 + 5197), **(rd. 134+135)**	133		
- în lei	134		
- în valută	135		
Dobanzile aferente creditelor bancare interne pe termen scurt(din ct. 5198), **(rd. 137+138)**	136		
- in lei	137		
- in valuta	138		
Credite bancare externe pe termen scurt (ct.5193+5194 +5195), **(rd .140+141)**	139		
- în lei	140		
- în valută	141		
Dobanzi aferente creditelor bancare externe pe termen scurt (din ct.5198), **(rd. 143+144)**	142		
- in lei	143		
- in valuta	144		

Credite bancare pe termen lung (ct. 1621 + 1622 + 1627), **(rd.146+147)**	145		
- în lei	146		
- în valută	147		
Dobanzi aferente creditelor bancare pe termen lung (din ct.1682) **(rd.149+150)**	148		
- in lei	149		
-in valuta	150		
Credite bancare externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625) **(rd.152+153)**	151		
- în lei	152		
- în valută	153		
Dobanzi aferente creditelor bancare externe pe termen lung (din ct.1682), **(rd. 155+156)**	154		
- in lei	155		
- in valuta	156		
Credite de la trezoreria statului si dobanzile aferente (ct. 1626 + din ct. 1682)	157		
Alte împrumuturi şi dobânzile aferente (ct. 166 + 1685 + 1686 + 1687) **(rd. 159+160)**	158	59.003	
- în lei si exprimate in lei, a caror decontare se face in functie de cursul unei valute	159	59.003	
- în valută	160		
Alte împrumuturi şi datorii asimilate (ct. 167), din care:	161		
- valoarea concesiunilor primite (din ct. 167)	161a		
Datorii comerciale, avansuri primite de la clienţi şi alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), din care:	162	53.718.054	8.403.419
- datorii comerciale în relatia cu nerezidenţii, avansuri primite de la clienţi nerezidenţi şi alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 401 + din ct. 403 + din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct. 419)	163	50.270.178	5.720.343
Datorii în legătură cu personalul şi conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	164	257.312	217.655
Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale şi bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481) **(rd.166 la 169)**	165	337.110	532.438
- datorii in legatura cu bugetul asigurarilor sociale (ct.431+437+4381)	166	161.997	151.310
- datorii fiscale in legatura cu bugetul statului (ct.441+4423+4428+444+446)	167	74.380	197.597
- fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate (ct.447)	168	100.733	183.531
- alte datorii in legatura cu bugetul statului (ct.4481)	169		
Datoriile entitatii in relatiile cu entitatile afiliate (ct.451)	170	24.903.563	57.501.161
Sume datorate actionarilor / asociatilor (ct.455), din care:	171		
- sume datorate actionarilor / asociatilor PF	171a		
- sume datorate actionarilor / asociatilor PJ	171b		
Alte datorii (ct. 269 + 453 + 456 + 457 + 4581 + 4661 + 462 + 472 + 473 + 478 + 509) **(rd.173 la 177)**	172	22.179	29.557

-decontari privind interesele de participare , decontari cu actionarii /asociatii privind capitalul, decontari din operatii in participatie (ct.453+456+457+4581)	173	49	49
-alte datorii in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat datoriile in legatura cu institutiile publice (institutiile statului) *2)* (din ct.462+din ct.472+din ct.473+4661)	174	22.130	29.508
- subventii nereluate la venituri (din ct. 472)	175		
- varsaminte de efectuat pentru imobilizari financiare si investitii pe termen scurt (ct.269+509)	176		
- venituri in avans aferente activelor primite prin transfer de la clienţi (ct. 478)	177		
Dobânzi de plătit (ct. 5186)	178		
Valoarea împrumuturilor primite de la operatorii economici *****)	179		
Capital subscris vărsat (ct. 1012), din care:	180	6.600.250	6.600.250
- acţiuni cotate *3)*	181		
- acţiuni necotate *4)*	182		
- părţi sociale	183	6.600.250	6.600.250
- capital subscris varsat de nerezidenti (din ct. 1012)	184		
Brevete si licente (din ct.205)	185	265.674	272.398
IX. Informatii privind cheltuielile cu colaboratorii	**Nr. rd.**	**31.12.2015**	**31.12.2016**
A	B	1	2
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	186		
X. Informaţii privind bunurile din domeniul public al statului	**Nr. rd.**	**31.12.2015**	**31.12.2016**
A	B	1	2
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în administrare	187		
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în concesiune	188		
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului închiriate	189		
XI. Informaţii privind bunurile din proprietatea privată a statului supuse inventarierii cf. OMFP nr. 668/2014	**Nr. rd.**	**31.12.2015**	**31.12.2016**
A	B	1	2
Valoarea contabilă netă a bunurilor *5)*	190		

XII. Capital social vărsat	Nr. rd.	31.12.2015		31.12.2016	
		Suma (lei)	% 6)	Suma (lei)	% 6)
A	B	Col.1	Col.2	Col.3	Col.4
Capital social vărsat (ct. 1012) 6), (rd. 192 + 195 + 199 + 200 + 201 + 202)	191	6.600.250	X	6.600.250	X
- deţinut de instituţii publice, (rd. 193+194)	192				
- deţinut de instituţii publice de subordonare centrală	193				
- deţinut de instituţii publice de subordonare locală	194				
- deţinut de societăţile cu capital de stat, din care:	195				
- cu capital integral de stat	196				
- cu capital majoritar de stat	197				
- cu capital minoritar de stat	198				
- deţinut de regii autonome	199				
- deţinut de societăţi cu capital privat	200	6.600.250	100,00	6.600.250	100,00
- deţinut de persoane fizice	201				
- deţinut de alte entităţi	202				

	Nr. rd.	Sume	
A	B	31.12.2015	31.12.2016
XIII. Dividende/vărsăminte cuvenite bugetului de stat sau local, de repartizat din profitul exerciţiului financiar de către companiile naţionale, societăţile naţionale, societăţile şi regiile autonome, din care:	203		
- către instituţii publice centrale;	204		
- către instituţii publice locale;	205		
- către alţi acţionari la care statul/unităţile administrativ teritoriale/instituţiile publice deţin direct/indirect acţiuni sau participaţii indiferent de ponderea acestora.	206		

	Nr. rd.	Sume	
A	B	31.12.2015	31.12.2016
XIV. Dividende/vărsăminte cuvenite bugetului de stat sau local, virate în perioada de raportare din profitul companiilor naţionale, societăţilor naţionale, societăţilor şi regiilor autonome, din care:	207		
- dividende/vărsăminte din profitul exerciţiului financiar al anului precedent, din care virate:	208		
- către instituţii publice centrale;	209		
- către instituţii publice locale;	210		

- către alţi acţionari la care statul/ unităţile administrativ teritoriale /instituţiile publice deţin direct/indirect acţiuni sau participaţii indiferent de ponderea acestora.	211		
- dividende/vărsăminte din profitul exerciţiilor financiare anterioare anului precedent, din care virate:	212		
- către instituţii publice centrale;	213		
- către instituţii publice locale;	214		
- către alţi acţionari la care statul/ unităţile administrativ teritoriale /instituţiile publice deţin direct/indirect acţiuni sau participaţii indiferent de ponderea acestora.	215		

XV. Creanţe preluate prin cesionare de la persoane juridice ****)**	**Nr. rd.**	**Sume (lei)**	
A	**B**	**31.12.2015**	**31.12.2016**
Creanţe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la valoarea nominală), din care:	216		
- creanţe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	217		
Creanţe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la cost de achiziţie), din care:	218		
- creanţe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	219		

XVI. Venituri obţinute din activităţi agricole *****)**	**Nr. rd.**	**Sume (lei)**	
A	**B**	**31.12.2015**	**31.12.2016**
Venituri obţinute din activităţi agricole	220		

Suma de control F30 : 448335865 / 2940964164

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

DRAGU FELICIAN

Semnatura _____

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

INTOCMIT,

Numele si prenumele

TMF ROMANIA SRL

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnatura _____

Formular VALIDAT

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

671 2000

*) Pentru statutul de 'persoane juridice asociate' se vor avea în vedere prevederile art. 258 lit. b) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările şi completările ulterioare.

**) Subvenţii pentru stimularea ocupării forţei de muncă (transferuri de la bugetul statului către angajator) – reprezintă sumele acordate angajatorilor pentru plata absolvenţilor instituţiilor de învăţământ, stimularea şomerilor care se încadrează în muncă înainte de expirarea perioadei de şomaj, stimularea angajatorilor care încadrează în muncă pe perioadă nedeterminată şomeri în vârsta de peste 45 ani, şomeri întreţinători unici de familie sau şomeri care în termen de 3 ani de la data angajării îndeplinesc condiţiile pentru a solicita pensia anticipată parţială sau de acordare a pensiei pentru limita de vârstă, ori pentru alte situaţii prevăzute prin legislaţia în vigoare privind sistemul asigurărilor pentru şomaj şi stimularea ocupării forţei de muncă.

***) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică şi inovarea, stabilite potrivit prevederilor Ordonanţei Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea ştiinţifică şi dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări şi completări prin Legea nr. 324/2003, cu modificările şi completările ulterioare. Cheltuielile se vor completa conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European şi a Consiliului privind producţia şi dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul ştiinţei şi al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

****) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de inovare conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European şi a Consiliului privind producţia şi dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul ştiinţei şi al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

*****) În categoria operatorilor economici nu se cuprind entităţile reglementate şi supravegheate de Banca Naţională a României, respectiv Autoritatea de Supraveghere Financiară, societăţile reclasificate în sectorul administraţiei publice şi instituţiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populaţiei.

******) Pentru creanţele preluate prin cesionare de la persoane juridice se vor completa atât valoarea nominală a acestora, cât şi costul lor de achiziţie.
Pentru statutul de 'persoane juridice afiliate' se vor avea în vedere prevederile art. 7 pct. 26 lit. c) şi d) din Legea nr.227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările şi completările ulterioare.

*******) Conform art. 11 din Regulamentul Delegat (UE) nr. 639/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1307/2013 al Parlamentului European şi al Consiliului de stabilire a unor norme privind plăţile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune şi de modificare a anexei X la regulamentul menţionat, '(1) ... veniturile obţinute din activităţile agricole sunt veniturile care au fost obţinute de un fermier din activitatea sa agricolă în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (c) din regulamentul menţionat (R (UE) 1307/2013), în cadrul exploataţiei sale, inclusiv sprijinul din partea Uniunii din Fondul european de garantare agricolă (FEGA) şi din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), precum şi orice ajutor naţional acordat pentru activităţi agricole, cu excepţia plăţilor directe naţionale complementare în temeiul articolelor 18 şi 19 din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.
Veniturile obţinute din prelucrarea produselor agricole în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 ale exploataţiei sunt considerate venituri din activităţi agricole cu condiţia ca produsele prelucrate să rămână proprietatea fermierului şi ca o astfel de prelucrare să aibă ca rezultat un alt produs agricol în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.
Orice alte venituri sunt considerate venituri din activităţi neagricole.
(2) În sensul alineatului (1), 'venituri' înseamnă veniturile brute, înaintea deducerii costurilor şi impozitelor aferente. ...'.

1) Se vor include chiriile plătite pentru terenuri ocupate (culturi agricole, păşuni, fâneţe etc.) şi aferente spaţiilor comerciale (terase etc.) aparţinând proprietarilor privaţi sau unor unităţi ale administraţiei publice, inclusiv chiriile pentru folosirea luciului de apă în scop recreativ sau în alte scopuri (pescuit etc.).
2) În categoria 'Alte datorii în legătură cu persoanele fizice şi persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituţiile publice (instituţiile statului)' nu se vor înscrie subvenţiile aferente veniturilor existente în soldul contului 472.
3) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăţilor, care sunt negociabile şi tranzacţionate, potrivit legii.
4) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăţilor, care nu sunt tranzacţionate.
5) Se va completa de către operatorii economici cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanţelor publice şi al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea şi actualizarea inventarului centralizat al bunurilor imobile proprietate privată a statului şi a drepturilor reale supuse inventarierii, cu modificările şi completările ulterioare.
6) La secţiunea 'XII Capital social vărsat' la rd. 192 - 202 în col. 2 şi col. 4 entităţile vor înscrie procentul corespunzător capitalului social deţinut în totalul capitalului social vărsat înscris la rd. 191.

SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE
la data de 31.12.2016

- lei -

Cod 40

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		Sold final (col.5=1+2-3)
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
A	B	1	2	3	4	5
I.Imobilizari necorporale						
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	01				X	
Alte imobilizari	02	2.241.265	11.585		X	2.252.850
Avansuri acordate pentru imobilizari necorporale	03	360.949			X	360.949
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	04				X	
TOTAL (**rd. 01 la 04**)	05	2.602.214	11.585		X	2.613.799
II.Imobilizari corporale						
Terenuri	06				X	
Constructii	07	13.166.504	51.034			13.217.538
Instalatii tehnice si masini	08	27.727.185	184.938	447.000		27.465.123
Alte instalatii , utilaje si mobilier	09	485.580				485.580
Investitii imobiliare	10					
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	11					
Active biologice productive	12					
Imobilizari corporale in curs de executie	13					
Investitii imobiliare in curs de executie	14					
Avansuri acordate pentru imobilizari corporale	15	7.073	1.725	8.798		0
TOTAL (**rd. 06 la 15**)	16	41.386.342	237.697	455.798		41.168.241
III.Imobilizari financiare	17				X	
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (**rd.05+16+17**)	18	43.988.556	249.282	455.798		43.782.040

SITUATIA AMORTIZARII ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizarilor scoase din evidenta	Amortizare la sfarsitul anului (col.9=6+7-8)
A	B	6	7	8	9
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	19				
Alte imobilizari	20	1.663.768	85.232		1.749.000
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	21				
TOTAL (**rd.19+20+21**)	22	1.663.768	85.232		1.749.000
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	23				
Constructii	24	2.075.236	856.052		2.931.288
Instalatii tehnice si masini	25	17.016.007	2.806.824	237.985	19.584.846
Alte instalatii ,utilaje si mobilier	26	322.499	45.960		368.459
Investitii imobiliare	27				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	28				
Active biologice productive	29				
TOTAL (**rd.23 la 29**)	30	19.413.742	3.708.836	237.985	22.884.593
AMORTIZARI - TOTAL (**rd.22 +30**)	31	21.077.510	3.794.068	237.985	24.633.593

SITUATIA AJUSTARILOR PENTRU DEPRECIERE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Ajustari constituite in cursul anului	Ajustari reluate la venituri	Sold final (col. 13=10+11-12)
A	B	10	11	12	13
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	32				
Alte imobilizari	33				
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	34				
TOTAL (rd.32 la 34)	35				
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	36				
Constructii	37				
Instalatii tehnice si masini	38				
Alte instalatii, utilaje si mobilier	39				
Investitii imobiliare	40				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	41				
Active biologice productive	42				
Imobilizari corporale in curs de executie	43				
Investitii imobiliare in curs de executie	44				
TOTAL (rd. 36 la 44)	45				
III.Imobilizari financiare	46				
AJUSTARI PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (**rd.35+45+46**)	47				

Suma de control F40 : 414656496 / 2940964164

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

DRAGU FELICIAN

Semnătura _____

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

Formular VALIDAT

INTOCMIT,

Numele si prenumele

TMF ROMANIA SRL

Calitatea

22--PERSOANE JURIDICE AUTORIZATE, MEMBRE CECCAR

Semnătura _____

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

671 2000

- **Solduri / Rulaje de preluat din balanta contabila in formularele F10 si F20 col.2 (an curent)**
- Atentie ! Selectati mai intăi tipul entităţii (mari si mijlocii/ mici/ micro) !

Conturi entitati mijlocii si mari | 1011 SC(+)F10L.R81 | OK

1	(ultimul rand sau nr.cr. rand necompletat)	
Nr.cr.	**Cont**	**Suma**
1		

- | + | Salt

LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L.
SITUATIA MODIFICARILOR CAPITALULUI PROPRIU
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2016
(toate sumele sunt exprimate in lei, daca nu este specificat altfel)

Anul incheiat la 31 decembrie 2016

Denumirea elementului		Sold la inceputul exercitiului financiar	Cresteri		Reduceri			Sold la sfarsitul exercitiului financiar
			Total, din care	Prin transfer	Total, din care	Pentru distributia de dividende	Prin transfer	
Capital subscris		6.600.250	-	-	-	-	-	6.600.250
Rezerve legale		1.320.050	-	-	-	-	-	1.320.050
Rezultatul reportat reprezentand profitul nerepartizat sau pierderea neacoperita	SOLD C	38.152.360	-	-	-	-	-	38.152.360
	SOLD D	48.309.807	7.891.595	7.891.595	-	-	-	56.201.402
Profitul sau pierderea exercitiului financiar	SOLD C	-	120.050	-	-	-	-	120.050
	SOLD D	7.891.595	-	-	7.891.595	-	7.891.595	-
Repartizarea profitului		-	-	-	-	-	-	-
Total capitaluri proprii		(10.128.742)	(7.771.545)	(7.891.595)	(7.891.595)	-	(7.891.595)	(10.008.690)

Anul incheiat la 31 decembrie 2015

Denumirea elementului		Sold la inceputul exercitiului financiar	Cresteri		Reduceri			Sold la sfarsitul exercitiului financiar
			Total, din care:	Prin transfer	Total, din care:	Pentru distributia de dividende	Prin transfer	
Capital subscris		6.600.250	-	-	-	-	-	6.600.250
Rezerve legale		1.320.050	-	-	-	-	-	1.320.050
Rezultatul reportat reprezentand profitul nerepartizat sau pierderea neacoperita	SOLD C	38.152.360	-	-	-	-	-	38.152.360
	SOLD D	44.093.303	4.216.504	4.216.504	-	-	-	48.309.807
Profitul sau pierderea exercitiului financiar	SOLD C	-	-	-	-	-	-	-
	SOLD D	4.216.504	7.891.595	-	4.216.504	-	4.216.504	7.891.595
Repartizarea profitului		-	-	-	-	-	-	-
Total capitaluri proprii		(2.237.147)	(12.108.099)	(4.216.504)	(4.216.504)	-	(4.216.504)	(10.128.742)

Situatia modificarilor capitalului propriu de la pagina 11 a fost aprobata si semnata de catre administrator la data de 29 Mai 2017.

ADMINISTRATOR
Numele si prenumele
DRAGU FELICIAN
Semnatura

SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

INTOCMIT
Numele si prenumele
TMF ROMANIA SRL
Semnatura / Stampila unitatii

TMF ROMANIA S.R.L.

Semnat pentru identificare | Initialed for identification
KPMG
29. MAI. 2017

LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L.
SITUATIA FLUXURILOR DE TREZORERIE
PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2016
(toate sumele sunt exprimate in lei, daca nu este specificat altfel)

Semnat pentru identificare / Initialled for identification
KPMG
29 MAI 2017

	2015	2016
A. Flux de numerar din activitatea de exploatare		
Pierdere neta	(7.891.595)	120.050
(+/-) Ajustari pentru elemente non-numerar:		
(+) Cheltuieli cu amortizare imobilizarilor necorporale si deprecierea imobilizarilor corporale	4.377.996	3.793.537
(+) Cheltuieli / (-) Venituri cu provizioane pentru imobilizari	(898.616)	-
(+) Cheltuieli cu casare/cedare active imobilizate	8.340	209.015
(+) Cheltuieli / (-) Venituri cu provizioane pentru stocuri	-	-
(+) Cheltuieli / (-) Venituri cu provizioane pentru creante	839.685	122.068
(+) Prierdere / (-) Castig din diferente de curs valutar nerealizate	6.851.413	1.863.038
(+) Cheltuieli cu dobanzi	438.588	1.180.095
(-) Venituri din dobanzi	(9.762)	(5.066)
(=) Numerar generat din activitatea de exploatare inainte de modificarea capitalului circulant	3.716.046	7.282.737
(+/-) Variatia capitalului circulant:		
(-/+) (Cresteri)/micsorari de stocuri	(14.697.075)	10.232.373
(- /+) (Cresteri)/ micsorari de creante	731.539	1.890.308
(+/-) Cresteri de datorii comerciale	10.035.518	(47.539.216)
(=) Flux de numerar generat din activitati de exploatare	(213.972)	(28.133.798)
(-) Impozitul pe profit platit	-	-
(=) Numerar net din activitati de exploatare	(213.972)	(28.133.798)
B. Flux de numerar din activitatea de investitii		
(-) Achizitii de imobilizari corporale si necorporale	(710.185)	(249.282)
(=) Numerar net utilizat in activitati de investitii	(710.185)	(249.282)
C. Flux de numerar din activitati de finantare		
(+/-) Incasari/(rambursari) aferente imprumuturilor de la entitatile affiliate	-	32.567.158
(-) Plata dividend	-	-
(-) Dobanzi platite	(438.127)	(1.154.916)
(+) Dobanzi primite	9.762	5.066
(=) Flux de numerar net utilizat in activitati de finantare	(428.365)	31.417.308
I. Cresterea / (Micsorarea) de numerar si echivalente de numerar (A+B+C)	(1.352.522)	3.034.228
II. Numerar la inceputul perioadei	4.880.417	3.527.895
III. Numerar la finele perioadei	3.527.895	6.562.123

Situatia fluxurilor de numerar de la pagina 12 a fost aprobata si semnata de catre administrator la data de 29 Mai 2017.

ADMINISTRATOR
Numele si prenumele
DRAGU FELICIAN
Semnatura

Stampila unitatii
SOCIETATEA LUKOIL LUBRICANTS EAST EUROPE S.R.L. 6 PLOIESTI - ROMANIA

INTOCMIT
Numele si prenumele
TMF ROMANIA SRL
Semnatura